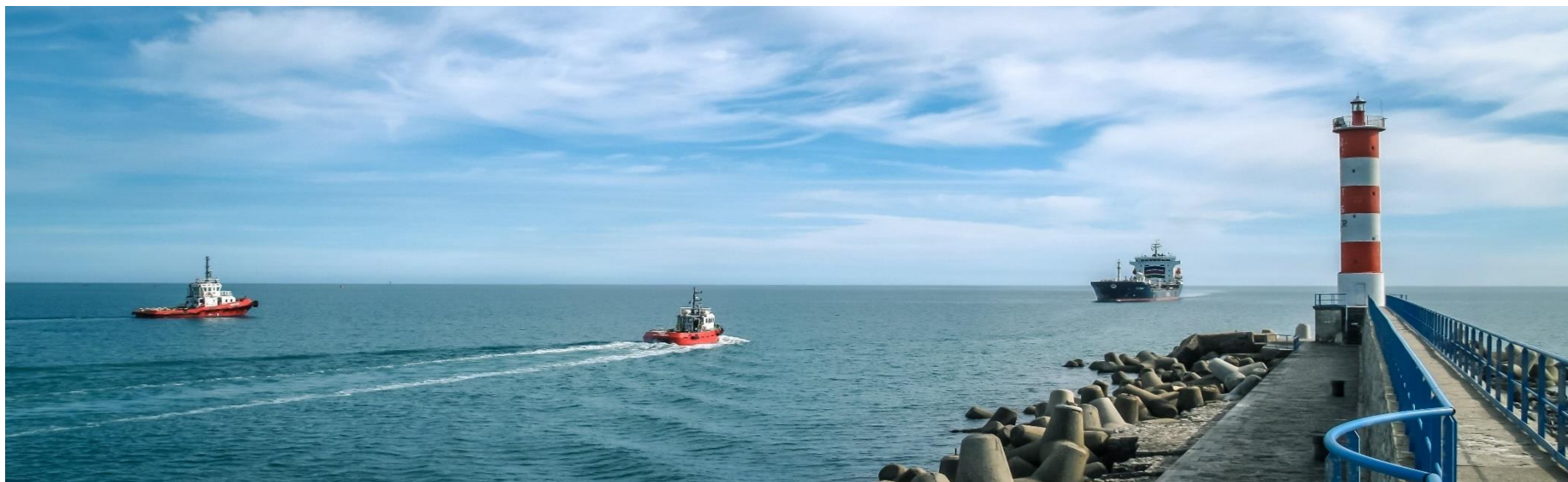


# **Port de Port-La Nouvelle**

## **2021**

### **Droits de Port, péages portuaires et taxes passagers**

Harbour dues, quay dues and passenger fees



Ce tarif est institué par application du Code des Transports (*Partie V- livre III- Titre II – Droit de Port -*) et du règlement UE du 15 février 2017 au profit de la Chambre de Commerce et d'Industrie de l'Aude. Il prend effet au 1<sup>er</sup> Janvier 2021.

This Tariff is issued by application of the French "Code des Transports" (*Part V- Book III Title II*) and the European Regulation dated 15/07/2017, to the benefit of the Chamber of Commerce of Aude. The tariff is applicable from 1<sup>st</sup> January 2021.

This tariff is a free translation of the French version. In case of dispute, clauses of the French tariff (including the description of goods) will prevail over its translation in English.

## 1 – REDEVANCE SUR LES NAVIRES

## 1 - HARBOUR DUES ON VESSELS

### ARTICLE 1 - Conditions d'application de la redevance

### ARTICLE 1 – Applicability of the fee

#### 1.1

#### 1.1

Il est perçu sur tout navire de commerce débarquant, embarquant ou transbordant des passagers ou des marchandises, dans le port de Port-la-Nouvelle, une redevance en **Euro(s) par m<sup>3</sup>** déterminée en application des dispositions de l'article R.5321-20 Code des Transports. L'assiette de la redevance sur le navire est le volume V établi en fonction de ses caractéristiques physiques, par la formule :  $V = L \times b \times T$  dans laquelle V est exprimée en mètres cubes, L, b, T représentent respectivement la longueur hors tout du navire (L), sa largeur maximale (b) et son tirant d'eau maximal d'été (T), et sont exprimés en mètres et décimètres. Ces dimensions sont celles publiées par le LLOYDS REGISTER, à défaut celles annoncées dans le document « Ship's Particulars » dûment certifiées par le Commandant du navire au jour de l'escale.

It is levied on all commercial vessels in the Port of Port-La Nouvelle a fee in euro/m<sup>3</sup> determined under the provisions of Article R.5321-20 of the French Transports Code.

The base of the fee on the vessel is the volume V established, depending on its physical characteristics, by the following formula :  $V = L \times b \times T$  where V is expressed in cubic metres, L, b, T respectively represent the overall length of the vessel (L), the maximum width (b) and maximum draught in summer (T) and are expressed in metres and decimetres. References applicable are those published in Lloyd's Register or, failing that, in the "Ship's Particular" duly certified by the captain as of the day of the call.

La valeur du tirant d'eau maximal du navire prise en compte pour l'application de la formule ci-dessus ne peut, en aucun cas, être inférieure à une valeur théorique égale à  $0,14 \sqrt{Lxb}$

The value of maximum summer draught of the vessel taken into account for the application of the above formula can in no case be less than the theoretical value equals to  $0,14 \sqrt{Lxb}$

		Entrée/Sortie
1	Paquebots	0,110
2	Navires transbordeurs	0,110
3	Navires transportant des hydrocarbures liquides	0,140
4	Navires transportant des gaz liquéfiés	0,140
5	Navires transportant principalement des marchandises liquides en vrac autres qu'hydrocarbures	0,277
6	Navires transportant des marchandises solides en vrac	0,221
7	Navires réfrigérés ou polythermes	0,265
8	Navires de charge à manutention horizontale	0,196
9 et 10	Navires porte-conteneurs et navires porte-barges (type « lash »)	0,196
11 et 12	Aéroglosses et hydroglosses	0,300
13	Autres navires et navires offshore tels que remorqueurs, poseurs d'ancres, câbliers, jack-up, etc... (hors navires de transport et semi-submersibles relevant de la catégorie 6)	0,270
		0,200

		In / Out
1	Passenger ships	0,110
2	Ferries	0,110
3	Tankers with petroleum products	0,140
4	Ships carrying liquefied gases	0,140
5	Ships carrying mainly bulk liquids other than petroleum products (included liquid biofuels)	0,277
6	Ships carrying dry bulk solids	0,221
7	Refrigerated or reefer vessels	0,265
8	Roll on / roll off ships	0,196
9 et 10	Container ships and lashes/barges carriers	0,196
11 et 12	Hovercrafts and hydrofoils	0,300
13	Other ships and wind offshore related vessels like tugs, anchor seters, cable ships, jack-up, subsea vessels, etc... (excluding heavy lift carriers and semi-submersible ships from category 6)	0,270
		0,200

### Cas particuliers pour les navires offshore de la catégorie 13

Les navires offshore relevant de la catégorie 13 intervenant sur les opérations liées à l'éolien flottant doivent s'acquitter de la **Redevance sur les Navires**

- lors de leur première escale (escale initiale),
- **et** dès qu'une période de 30 jours s'écoule entre deux escales du même navire.

Les escales complémentaires qui suivent l'escale initiale (dans la limite de 30 jours entre chaque escale) sont assujetties à une **Redevance de Stationnement** journalière telle que définie au Chapitre 4.

### Cas particulier pour les navires ou engins flottants considérés comme « engins de chantier » intervenant sur la construction des ouvrages maritimes de Port-La Nouvelle

Les engins de chantiers flottants utilisés pour la construction d'ouvrages maritimes du Port de Port-La Nouvelle sont exemptés de la **Redevance sur les Navires**. Ils sont cependant assujettis à une **Redevance de Stationnement** journalière telle que définie au Chapitre 4.

1.2 Sans objet

1.3 Sans objet

#### 1.4

Lorsqu'un navire ne débarque ou ne transborde ni passager ni marchandise, n'embarque ni passager ni marchandise, la redevance sur le navire n'est liquidée qu'une fois.

Pour les navires de croisière dont la majorité des passagers est constituée de croisiéristes et d'excursionnistes qui ne débarquent que temporairement, la redevance sur le navire n'est perçue qu'une fois à la sortie.

#### 1.5

La redevance sur le navire n'est liquidée qu'une fois à la sortie lorsque le navire n'effectue aucune opération commerciale ou lorsque le navire n'effectue que des opérations de soutage ou d'avitaillement ou de déchargement de déchets d'exploitation ou de résidus de cargaison. Dans ce cas, elle est fixée à **0,0683 Euros / m<sup>3</sup>**.

#### 1.6

En application des dispositions de l'article R.5321-22 du Code des Transports, la redevance sur le navire n'est pas applicable aux navires suivants :

- navires de guerre et navires exploités par l'Etat à des fins non commerciales,
- navires affectés à l'assistance aux navires, notamment aux missions de pilotage, de remorquage, de lamanage et de sauvetage en mer, basés dans le port;

### Special cases for category 13 regarding the offshore vessels

Offshore vessels under category 13 involved in the operations related to floating wind turbines must pay **Harbour Dues**

- for their first port of call (initial call)
- **and** as soon as the vessel returns to the port after 30 days of absence from its last call date.

Additional calls following the initial call (within the limit of 30 days between each port of call) are subject to **Berth Use fees** as defined in Chapter 4.

### Special case for ships or floating equipment considered as "Port Construction Equipment" involved in the construction of the port infrastructure of Port-La Nouvelle

Ships and floating devices considered as "Port Construction Equipment" used for the construction of maritime structures of the Port of Port-La Nouvelle are exempt from **Harbour Dues**. They are however liable for **Berth Use fees** as defined in Chapter 4.

1.2 N/A

1.3 N/A

#### 1.4

When a vessel does not land or tranship passengers or goods, or does not embark passengers or goods, the fee on the vessel is paid only once.

For cruise ships from which the majority of passengers consists of cruise passengers and day trippers who disembark temporarily, the fee on the ship is charged only once at the exit.

#### 1.5

When a vessel carries out only operations of bunkering, refuelling, unloading of operating waste or cargo residues or does not perform any commercial operation, the fee on the vessel is paid only once during exit. In that case, fee is **0.0683 EUR / m<sup>3</sup>**.

#### 1.6

In application of the provisions of Article R5321-22 of the French Transports Code, the fee on the vessel is not applicable to the following vessels:

- warships and vessels operated by the State for non-commercial purposes,
- Vessels engaged in assistance to ships, including pilotage, towage, mooring and sea rescue, which are home-based in the port.

- navires affectés à la récupération des déchets et à la lutte contre la pollution ;
- navires affectés aux dragages d'entretien, à la signalisation maritime, à la lutte contre l'incendie et aux services administratifs, pour le port ;
- navires en relâche forcée qui n'effectuent aucune opération commerciale ;
- navires qui, ne pouvant avoir accès à une installation portuaire, sont contraints d'effectuer leurs opérations de débarquement, d'embarquement ou de transbordement en dehors du port (sauf cas des navires commerciaux chargeant ou déchargeant volontairement des marchandises pour la construction ou la maintenance d'ouvrages portuaires).

La redevance est facultative pour les navires affectés à des missions culturelles ou humanitaires ou présentant un intérêt général pour le patrimoine maritime.

### 1.7

En application des dispositions de l'article R.5321-51 du Code des Transports :

- le minimum de perception des droits de port est fixé à **36,56 Euros** ;
- le seuil de perception des droits de port est fixé à **17,46 Euros**.

### 1.8

La redevance sur le navire doit être payée ou garantie auprès des Autorités Douanières, selon la réglementation avant le départ du navire.

## ARTICLE 2 - Dispositions relatives aux modulations en fonction du rapport transport effectif par rapport à la capacité du navire dans son activité dominante, par type et catégorie de navires, en application des dispositions des alinéas I, II, III de l'article R.5321-24 du Code des Transports

### 2.1

Les modulations applicables aux navires par type et catégorie transportant des passagers sont déterminées en fonction du rapport existant entre le nombre de passagers débarqués, embarqués ou transbordés et la capacité d'accueil du navire en passagers dans les conditions suivantes :

- Rapport inférieur ou égal à 2/3 ( $\leq 0,6666$ ) réduction 10%
- Rapport inférieur ou égal à 1/2 ( $\leq 0,5$ ) réduction 30%
- Rapport inférieur ou égal à 1/4 ( $\leq 0,25$ ) réduction 50%
- Rapport inférieur ou égal à 1/8 ( $\leq 0,125$ ) réduction 60%
- Rapport inférieur ou égal à 1/20 ( $\leq 0,05$ ) réduction 70%
- Rapport inférieur ou égal à 1/50 ( $\leq 0,02$ ) réduction 80%
- Rapport inférieur ou égal à 1/100 ( $\leq 0,01$ ) réduction 95%

- Vessels engaged in waste recovery and fight against pollution;
- Vessels assigned to maintenance dredging, maritime signalling, fire-fighting and administrative services, for the port;
- Vessels in forced break that do not perform any commercial operations;
- Vessels that cannot find access to a port facility and are forced to make their loading, discharging or transshipment operations outside the port (except in the case of commercial vessels voluntarily loading or unloading goods for the construction or maintenance of port infrastructures).

The fee is optional for vessels engaged in cultural or humanitarian missions or of general interest to the maritime heritage.

### 1.7

As per provisions of Article R5321-51 of the French Transports Code:

- The minimum collection amount of Harbour Dues is set at **EUR 36.56**;
- The collection of Harbour Dues is set at **EUR 17.46**;  
(Below this amount, fee is not collected).

### 1.8

The fee on the vessel must be paid or guaranteed to the Customs Authorities according to regulations prior the departure of the vessel.

## ARTICLE 2 – Rebates based on the ratio between the actual transport and the capacity of the vessel in its dominant activity, by type and class of vessels. These rebates are granted pursuant to the provisions of paragraphs I, II, III of the article R5321-24 of the Transports Code

### 2.1

For passenger ships, ratio between the number of passenger landed, embarked or transhipped and the total passenger capacity of the vessel grants rebates as follows :

- Ratio lower or equals to 2/3 ( $\leq 0.6666$ ) 10% rebate
- Ratio lower or equals to 1/2 ( $\leq 0.5$ ) 30% rebate
- Ratio lower or equals to 1/4 ( $\leq 0.25$ ) 50% rebate
- Ratio lower or equals to 1/8 ( $\leq 0.125$ ) 60% rebate
- Ratio lower or equals to 1/20 ( $\leq 0.05$ ) 70% rebate
- Ratio lower or equals to 1/50 ( $\leq 0.02$ ) 80% rebate
- Ratio lower or equals to 1/100 ( $\leq 0.01$ ) 95% rebate

## 2.2

Les modulations applicables aux navires transportant des marchandises sont déterminées en fonction du rapport existant entre le tonnage de marchandises débarquées, embarquées ou transbordées et le volume V du navire calculé en application de l'article R.5321-20 du Code des Transports.

- Rapport inférieur ou égal à 2/15 ( $\leq 0,1333$ ) réduction 10%
- Rapport inférieur ou égal à 1/10 ( $\leq 0,1$ ) réduction 30%
- Rapport inférieur ou égal à 1/20 ( $\leq 0,05$ ) réduction 50%
- Rapport inférieur ou égal à 1/40 ( $\leq 0,025$ ) réduction 60%
- Rapport inférieur ou égal à 1/100 ( $\leq 0,01$ ) réduction 70%
- Rapport inférieur ou égal à 1/250 ( $\leq 0,04$ ) réduction 80%
- Rapport inférieur ou égal à 1/500 ( $\leq 0,002$ ) réduction 95%

## 2.3

Les modulations prévues aux n° 2.1 et n° 2.2 ci-dessus ne s'appliquent pas aux navires n'effectuant que des opérations de soutage ou d'avitaillement ou de déchargement de déchets d'exploitation ou de résidus de cargaison.

### ARTICLE 3 - Dispositions relatives aux modulations en fonction de la fréquence des touchées en application du V de l'article R.5321-24 du Code des Transports

#### 3.1

Pour les navires des lignes régulières ouvertes au public selon un itinéraire et un horaire fixés à l'avance, les taux de la redevance par type de navire font l'objet de l'abattement suivant en fonction du nombre des départs de la ligne sur l'année civile :

- |   |                         |
|---|-------------------------|
| • du 1 <sup>er</sup> au 9 <sup>ème</sup> départ inclus    | <b>pas de réduction</b> |
| • du 10 <sup>ème</sup> au 15 <sup>ème</sup> départ inclus | <b>réduction de 30%</b> |
| • du 16 <sup>ème</sup> au 24 <sup>ème</sup> départ inclus | <b>réduction de 50%</b> |
| • au-delà du 25 <sup>ème</sup> départ                     | <b>réduction de 70%</b> |

#### 3.2

Pour les navires d'un même armement (hors navires liés à l'éolien offshore de la Catégorie 13 de l'Article 1) qui, sans appartenir à des lignes régulières, fréquentent habituellement le port de Port-La Nouvelle, les taux de la redevance par type de navire font l'objet des abattements suivants en fonction du type de navire et du nombre des départs au cours de l'année civile.

- |   |                         |
|---|-------------------------|
| • de la 1 <sup>er</sup> à la 10 <sup>ème</sup> escale incluse   | <b>pas de réduction</b> |
| • de la 11 <sup>ème</sup> à la 24 <sup>ème</sup> escale incluse | <b>réduction de 10%</b> |
| • au-delà de la 24 <sup>ème</sup> escale                        | <b>réduction de 20%</b> |

## 2.2

For the transportation of goods, ratio between the tonnage of cargo discharged, loaded or transhipped and the volume V of the vessel (calculated as per [article 1.2](#)) grants following rebates, as per article R.5321-20 of the Transports Code

- Ratio lower or equals to 2/15 ( $\leq 0.1333$ ) 10% rebate
- Ratio lower or equals to 1/10 ( $\leq 0.1$ ) 30% rebate
- Ratio lower or equals to 1/20 ( $\leq 0.05$ ) 50% rebate
- Ratio lower or equals to 1/40 ( $\leq 0.025$ ) 60% rebate
- Ratio lower or equals to 1/100 ( $\leq 0.01$ ) 70% rebate
- Ratio lower or equals to 1/250 ( $\leq 0.04$ ) 80% rebate
- Ratio lower or equals to 1/500 ( $\leq 0.002$ ) 95% rebate

## 2.3

Rebates indicated in articles 2.1 and 2.2 do not apply to vessels engaged only in operations of bunkering, refuelling and unloading of operating waste or cargo residues.

### ARTICLE 3 – Rebates based on the frequency of calls as per paragraph V of Article R.5321-24 of the French Transports Code

#### 3.1

For vessels of regular lines open to the public along a route and schedule fixed in advance, the rates of the fee by type of vessel are subject to the following rebates, depending on the number of departures of the line during the calendar year:

- |  |                    |
|--|--------------------|
| • From 1 <sup>st</sup> to 9 <sup>th</sup> call   | <b>no rebate</b>   |
| • From 10 <sup>th</sup> to 15 <sup>th</sup> call | <b>30 % rebate</b> |
| • From 16 <sup>th</sup> to 25 <sup>th</sup> call | <b>50 % rebate</b> |
| • From 26 <sup>th</sup> to 50 <sup>th</sup> call | <b>70 % rebate</b> |

#### 3.2

For vessels of the same ship owner (except wind offshore related ships listed on category 13 of Article 1) which do not provide a regular line but still regularly call at the Port-La Nouvelle the rates of fees by type of vessel are subject to the following rebates based on the number of calls made during the civil year.

- |  |                    |
|--|--------------------|
| • From 1 <sup>st</sup> to 10 <sup>th</sup> call  | <b>no rebate</b>   |
| • From 11 <sup>th</sup> to 24 <sup>th</sup> call | <b>10 % rebate</b> |
| • From 25 <sup>th</sup> call and over            | <b>20 % rebate</b> |



### 3.3

Les abattements prévus au présent article ne peuvent se cumuler avec ceux mentionnés à l'**Article 2**. Lorsque le redevable satisfait également aux conditions dudit **Article 2**, il bénéficie du traitement le plus favorable

#### ARTICLE 4 - Dispositions relatives à l'abattement supplémentaire prévu à l'article R.5321-25 du Code des Transports

Les abattements prévus aux articles 2 et 3 peuvent être assortis d'un abattement supplémentaire en faveur des trafics nouveaux ou de lignes nouvelles intracommunautaires de passagers, de marchandises sur remorques (dites RO-RO) ou de conteneurs, sans toutefois pouvoir excéder ni 50 % de la base sur laquelle il s'applique ni une durée de deux ans.

#### ARTICLE 5 - Dispositions relatives aux possibilités de modulations prévues à l'article R.5321-27 du Code des Transports

Sans objet

#### ARTICLE 6 - Dispositions relatives aux forfaits prévus à l'article R.5321-28 du Code des Transports

Sans objet

## 2 – TRANSBORDEMENT DE GPL – DROIT ZONE DE MOUILLAGE

Il est perçu un droit sur les navires de GPL (gaz de pétrole liquéfié) réalisant des transbordements de navire à navire (Ship-to-Ship) en zone de mouillage, au taux suivant :

- 0,0154 Euros par m3, sur le volume géométrique du navire.
- Maximum de facturation : 1025 Euros hors taxes.
- Ne s'applique que sur le navire fournisseur.

## 3 – REDEVANCE SUR LES MARCHANDISES

#### ARTICLE 7 - Dispositions d'application de la redevance sur les marchandises prévues aux articles R.5321-30 à R.5321-33 du Code des Transports

Il est perçu sur les marchandises débarquées, embarquées ou transbordées dans le port de Port-La Nouvelle une redevance soit au poids, soit à l'unité, déterminée en application du code NST 2007 et selon les modalités suivantes :

### 3.3

Rebates under this Article may not be combined with those mentioned in **Article 2**. When the party paying the fee also meets the requirements of **Article 2**, it enjoys the most favourable treatment.

#### ARTICLE 4 – Provisions for the additional rebate under Article R.5321-25 of the Transports Code

An additional rebate of 50% can be granted on top of the rebates mentioned in article 2 and 3 for new traffics or for passenger, container or roro vessels of a regular line newly created within Europe area, providing this additional rebate does not exceed 50 % of the base calculation on which same applies as well as a duration over 2 years.

#### ARTICLE 5 – Provisions for possible modulation under Article R.5321-27 of the Transports Code

N/A

#### ARTICLE 6 – Provisions for lumpsum under Article R.5321-28 of the Transports Code

N/A

## 2 - LPG SHIP-TO-SHIP OPERATIONS – ANCHORAGE DUES

An Anchorage Due is invoiced to LPG tankers (Liquefied Petroleum gas) for Ship-to-Ship operations on mooring area as follows :

- 0,0154 Euros per m3 of ship's volume.
- Maximum amount: 1025 Euros Vat excluded.
- Apply only to the supplying vessel.

## 3 - QUAY DUES ON CARGOES

#### ARTICLE 7 – Conditions for the application of fees on goods specified in Articles R.5321-30 to R.5321-33 of the French Transports Code

A fee, calculated on the weight or per unit, is charged on goods discharged, loaded or transhipped in the Port of Port-La Nouvelle, determined as per the Classification NST 2007 (Transport Statistical Nomenclature) :

## PARTIE 1 : Taxation sur le poids brut (EUR / Tonne)

## PART 1 : Taxation on the gross weight (EUR / Tonne)

DIVISIO N	GROUPE	CPA 2008 Catégorie	CPA 2008 Sous Catégorie	DESIGNATION DES MARCHANDISES	TYPE OF GOODS	Chargement /Déchargement Loading/Discharging
<b>1</b>				<b>Produits de l'agriculture, de la chasse et de la forêt ; poissons et autres produits de pêche</b>	<b>Products of agriculture, hunting and forestry, fish and other fishing products</b>	
<b>1</b>	<b>01.1</b>			<b>Céréales</b>	<b>Cereals</b>	<b>0,393</b>
1	01.1	<b>01.11.1</b>	01.11.11	Blé dur, froment dur	Durum wheat	0,393
1	01.1	01.11.1	01.11.12	Blé (à l'exception du blé dur), froment commun, méteil	Wheat (except Durum wheat), meslin	0,393
1	01.1	<b>01.11.2</b>	01.11.20	Maïs	Maize	0,393
1	01.1	<b>01.11.3</b>	01.11.31	Orge	Barley	0,393
1	01.1	<b>01.11.3</b>	01.11.32	Seigle	Rye	0,393
1	01.1	<b>01.11.3</b>	01.11.33	Avoine	Oats	0,393
1	01.1	<b>01.11.4</b>	01.11.41	Sorgho	Sorghum	0,393
1	01.1	01.11.4	01.11.42	Millet	Millet	0,393
1	01.1	01.11.4	01.11.49	Autres céréales	Other cereals	0,393
1	01.1	<b>01.12.1</b>	01.12.10	Riz	Rice	0,393
<b>1</b>	<b>01.2</b>			<b>Pommes de terre</b>	<b>Potatoes</b>	<b>0,964</b>
1	01.2	<b>01.13.a</b>	01.13.51	Pommes de terre	Potatoes	0,964
<b>1</b>	<b>01.3</b>			<b>Betteraves à sucre</b>	<b>Sugar beet</b>	<b>0,673</b>
1	01.3	<b>01.13.c</b>	01.13.71	Betteraves à sucre	Sugar beet	0,673
<b>1</b>	<b>01.4</b>			<b>Autres légumes et fruits frais</b>	<b>Other fresh fruits and vegetables</b>	<b>0,393</b>
1	01.4	<b>01.11.6</b>		<b>Légumes à cosse, verts</b>	<b>Green leguminous vegetebles</b>	0,393
1	01.4	<b>01.11.7</b>		<b>Légumes à cosse, secs</b>	<b>Dried leguminous vegetables</b>	0,393
1	01.4	<b>01.13.1</b>		<b>Légumes à feuilles ou à tiges</b>	<b>Leafy or slem vegetables</b>	0,393
1	01.4	<b>01.13.3</b>		<b>Autres légumes et fruits</b>	<b>Other fruits bearing vegetables</b>	0,393
1	01.4	01.13.3	01.13.34	Tomates	Tomatoes	0,393
1	01.4	<b>01.13.4</b>		<b>Légumes à racine, à bulbe ou à tubercules</b>	<b>Root, bulb or tuberous vegetables</b>	0,393
1	01.4	<b>01.22.1</b>		<b>Fruits tropicaux et subtropicaux</b>	<b>Tropical and subtropical fruits</b>	0,393
1	01.4	<b>01.23.1</b>		<b>Agrumes</b>	<b>Citrus fruits</b>	0,393
1	01.4	<b>01.24..1</b>		<b>Pommes</b>	<b>Apples</b>	0,393
1	01.4	01.24.1	01.24.10	Pommes	Apples 0,393	0,389
1	01.4	<b>01.25.3</b>		<b>Fruits à coque (à l'exclusion des noix sauvages, arachides et noix de coco)</b>	<b>Nuts (excluding wild edible nuts, groundnuts and coconuts)</b>	0,393

1	01.4	<b>01.26.9</b>		<b>Autres fruits oléagineux</b>	<b>Other oleaginous fruits</b>	0,393	
<b>1</b>	<b>01.5</b>			<b>Produits sylvicoles et de l'exploitation forestière</b>	<b>Products of forestry and logging</b>	<b>0,522</b>	
1	01.5	<b>02.20.1</b>		<b>Bois brut</b>	<b>Wood in the rough</b>	0,522	
1	01.5	02.20.1	02.20.11	Grumes de conifères, sapins et autres conifères, bois de trituration, poteaux, bois de mine	Logs of coniferous wood	0,522	
1	01.5	02.20.1	02.20.12	Grumes de feuillus à l'exclusion des bois tropicaux, chêne, hêtre, peuplier, noyer, bouleau etc. Bois de trituration, poteaux, bois de mine	Logs of non-coniferous wood, except tropical wood	0,522	
1	01.5	02.20.1	02.20.13	Grumes de bois tropicaux, okoumé, acajou, palissandre, ébène, bois "rouges" etc. Bois de trituration, poteaux, bois de mine.	Logs of tropical wood	0,522	
1	01.5	02.20.1	02.20.14	Bois de chauffage	Fuel wood	0,522	
1	01.5	<b>02.30.2</b>		<b>Liège naturel, brut ou simplement préparé</b>	<b>Natural cork, raw or simply prepared</b>	0,522	
1	01.5	02.30.2	02.30.20	Liège naturel, brut ou simplement préparé	Natural cork, raw or simply prepared	0,522	
<b>1</b>	<b>01.6</b>			<b>Plantes et fleurs vivantes</b>	<b>Living plants and flowers</b>	<b>0,673</b>	
1	01.6	<b>01.19.2</b>		<b>Fleurs coupées et boutons de fleurs ; semences florales</b>	<b>Cut flowers and flower buds ; flower seeds</b>	0,673	
1	01.6	<b>01.30.1</b>		<b>Plants, bulbes, tubercules et rhizomes, boutures, greffons, blanc de champignons, semences</b>	<b>Planting material : live plants, bulbs, tuber and roots, cutting and slips ; mushroom spawn</b>	0,673	
<b>1</b>	<b>01.7</b>			<b>Autres matières d'origine végétale</b>	<b>Other substances of vegetable origin</b>	<b>0,452</b>	
1	01.7	<b>01.11.5</b>		<b>Paille et balles de céréales</b>	<b>Cereals straw and husks</b>	0,452	
1	01.7	01.11.5	01.11.50	Paille et balles de céréales	Cereals straw and husks	0,452	
1	01.7	<b>01.11.8</b>		<b>Fèves de soja, arachides et graines de coton</b>	<b>Soya beans, groundnuts and cotton seeds</b>	0,452	
1	01.7	01.11.8	01.11.81	Fèves de soja	Soya beans	0,452	
1	01.7	<b>01.11.9</b>		<b>Autre oléagineux</b>	<b>Other oil seeds</b>	0,452	
1	01.7	01.11.9	01.11.91	Graines de lin	Lin seed	0,452	
1	01.7	01.11.9	01.11.93	Graines de colza	Rape or colza seed	0,452	
1	01.7	01.11.9	01.11.95	Graines de tournesol	Sunflower seed	0,452	
1	01.7	01.11.9	01.11.99	Autres oléagineux n.c.a	Other oil seeds n.e.c	0,452	
1	01.7	<b>01.15.1</b>		<b>Tabac brut</b>	<b>Unmanufactured tobacco</b>	0,452	
1	01.7	01.15.1	01.15.10	Tabac brut, séché, écoté ou non, fermenté ou non	Unmanufactured tobacco	0,452	
1	01.7	<b>01.27.1</b>		<b>Plantes à boisson</b>	<b>Beverage crops</b>	0,452	
1	01.7	<b>01.28.2</b>		<b>Houblon en cônes</b>	<b>Hop cones</b>	0,452	
1	01.7	01.28.2	01.28.20	Houblon en cônes	Hop cones	0,452	
1	01.7	<b>01.29.1</b>		<b>Caoutchouc naturel brut</b>	<b>Natural rubber</b>	0,452	
1	01.7	01.29.1	01.29.10	Caoutchouc naturel brut, tel que latex, feuilles fumées, crêpes. Ne comprend pas les gommages caoutchouteuses (02.30.11)	Natural rubber	0,452	
<b>1</b>	<b>01.8</b>			<b>Animaux vivants</b>	<b>Live animals</b>	<b>See PART 2</b>	



1	01.9			Lait brut de vache, brebis et chèvre	Raw milk from bovine cattle, sheep and goats	0,952	
1	01.A			Autres matières premières d'origine animale	Other raw materials of animal origin	0,952	
1	01.A	01.47.2		Œufs, en coquilles, frais	Eggs, in shell, fresh	0,952	
1	01.A	01.49.2		Autres produits d'origine végétale	Other farm animal products	0,952	
1	01.A	01.49.2	01.49.21	Miel	Honey	0,952	
1	01.A	01.49.3		Peaux et fourrures	Raw fur skins and miscellaneous raw hides and skins	0,952	
1	01.B			Produits de la pêche et de l'aquaculture	Fish and other fishing products	0,952	
2				Houille et lignite ; pétrole brut et gaz naturel	Coal and lignite, crude petroleum and natural gas		
2	02.1			Houille et lignite	Coal and lignite	0,392	
2	02.1	05.10.1		Houille	Hard coal	0,392	
2	02.1	05.20.1		Lignite	Lignite	0,392	
2	02.2			Pétrole brut	Crude oil	0,149	
2	02.3			Gaz naturel	Natural gas	0,540	
3				Minerais métalliques et autres produits d'extraction ; tourbe ; minerais d'uranium et thorium	Metal ores and other mining and quarrying products ; peat ; uranium and thorium		
3	03.1			Minerais de fer	Iron ores	0,203	
3	03.2			Minerais de métaux non ferreux (hors uranium et thorium)	Non-ferrous metal ores (except uranium and thorium ores)	0,203	
3	03.2	07.29.11		Minerais de cuivre et concentrés	Copper ores and concentrates	0,203	
3	03.2	07.29.12		Minerais de nickel et concentrés	Nickel ores and concentrates	0,203	
3	03.2	07.29.13		Minerais d'aluminium et concentrés	Aluminium ores and concentrates	0,203	
3	03.2	07.29.14		Minerais de métaux précieux , minerais d'or, d'argent et des métaux de la mine de platine, et concentrés	Precious metal ores and concentrates	0,203	
3	03.2	07.29.15		Minerais de plomb, de zinc et d'étain et concentrés	Lead, zinc and tin ores and concentrates	0,203	
3	03.2	07.29.19		Autres minerais métalliques, manganèse, cobalt, chrome, tungstène, titane, molybdène grillés ou non, niobium, tantale, vanadium, zirconium, antimoine, bismuth, germanium etc... Ne comprend pas les minerais d'uranium et de thorium (07.21.10)	Other non-ferrous metals ores and concentrates n.e.c	0,203	
3	03.3			Minéraux (bruts) pour l'industrie chimique et engrais naturels	Chemical and (natural) fertilizer minerals	0,360	
3	03.3	08.91.11		Phosphates de calcium naturel ou phosphates aluminocalciques, craies phosphatées, sels de potassium naturels bruts. Ne comprend pas les amendements calcaires (08 11 20) fumiers et composts (20 15 80)	Natural calcium or aluminium calcium phosphates	0,360	
3	03.3	08.91.12		Pyrites de fer non grillées ; sulfures bruts ou non raffinés. Ne comprend pas les cendres de pyrites (20.13.67)	Unroasted iron pyrites, crude or unrefined sulphur	0,360	
3	03.3	08.91.19		Autres minéraux chimiques et engrais minéraux	Other chemicals and fertilizer minerals	0,360	

3	03.3	<b>08.91.19</b>	sous cat CPA 2008 = 2511.10.00	<b>Baryte, Sulfate de baryum naturel</b>	<b>Barite, Natural barium sulphate</b>	0,333
<b>3</b>	<b>03.4</b>			<b>Sel</b>	<b>Salt</b>	<b>0,339</b>
3	03.4	<b>08.93.1</b>		<b>Sel et chlorure de sodium pur, eau de mer</b>	<b>Salt and pure sodium chloride, sea water</b>	0,339
3	03.4	<b>08.93.1</b>	<b>08.93.10</b>	Sel et chlorure de sodium pur, eau de mer. Chlorure de sodium cristallisé destiné à l'alimentation humaine ou animale, aux industries alimentaires, chimiques, etc., au traitement des eaux et au déneigement. Saumures pour l'industrie, eaux-mères de salines. Ne comprend pas : sel de qualité alimentaire (10.84.30).	Salt and pure sodium chloride, sea water	0,339
<b>3</b>	<b>03.5</b>			<b>Pierre, sables, graviers, argiles, tourbe et autres produits d'extraction n.c.a</b>	<b>Stone, sand, gravel, clay, peat and other mining and quarrying products n.e.c</b>	<b>0,464</b>
3	03.5	<b>08.11.1</b>		<b>Pierres ornementales ou de construction</b>	<b>Ornamental or building stone</b>	0,464
3	03.5	08.11.1	08.11.11	Marbres et autres pierres marbrières, marbres, travertins, écaussine, albâtre, etc., en tranches sciées, en moellons ou en pierres de taille. Ne comprend pas : pierres calcaires ordinaires (08.11.12)	Marble and other calcareous ornamental or building stone	0,464
3	03.5	08.11.1	08.11.12	Granit, grès et autres pierres ornementales ou de construction, granit, grès, calcaires ordinaires, schistes, meulières, basalte, porphyre, etc., en tranches sciées, en moellons ou en pierres de taille. Ne comprend pas : ardoises (08.11.40)	Granite, sandstone and other ornamental or building stone	0,464
3	03.5	<b>08.11.2</b>		<b>Calcaire industriel et gypse</b>	<b>Limestone and gypsum</b>	0,464
3	03.5	08.11.2	08.11.20	Calcaire industriel et gypse, phosphogypse, anhydrite, pierre à chaux ou à ciment, castines et autres amendements calcaires	Limestone and gypsum	0,464
		<b>08.11.3</b>		<b>Craie et dolomie crue</b>	<b>Chalk and uncalcined dolomite</b>	0,464
		08.11.3	08.11.30	Craie et dolomie crue, craie et blanc de craie industriel, dolomie crue et pisé de dolomie.	Chalk and uncalcined dolomite	0,464
3	03.5	<b>08.11.4</b>		<b>Ardoise</b>	<b>Slate</b>	0,464
3	03.5	08.11.4	08.11.40	Ardoise, ardoises en plaques ou simplement débitées, clivées ou sciées. Ne comprend pas : dallages ou éléments de bardage et de couverture en ardoise (23.70.12).	Slate	0,464
3	03.5	<b>08.12.1</b>		<b>Sables et granulats</b>	<b>Gravel and sand</b>	0,464
3	03.5	08.12.1	08.12.11	Sables naturels, sables d'alluvion ou de carrière pour la construction, sables industriels pour verrerie, fonderie, etc.- Sablons, fillers routiers et sables divers broyés. Ne comprend pas : sables métallifères (07, selon métal).	Natural sands	0,464
3	03.5	08.12.1	08.12.12	Granulats, roches concassées, cailloux et graviers. Cailloux et graviers d'alluvion, granulats de roches calcaires ou éruptives concassées. Laitiers et mâchefers concassés, éclats de marbres, déblais et remblais rocheux. Roche pour enrochements, silex et galets de mer.	Granules, chippings and powder, pebbles, gravel.	0,464
3	03.5	08.12.1	08.12.13	Mélanges de laitiers et de déchets industriels similaires, comprenant ou non des cailloux, graviers, galets et silex pour utilisation dans la construction. Mélange de granulats et de liants hydrocarbonés pour revêtements routiers.	Mixture of slag and similar industrial waste products, whether or not incorporating pebbles, gravel, shingle and flint for construction use.	0,464

3	03.5	<b>08.12.2</b>		<b>Argiles et kaolins</b>	<b>Clays and kaolin</b>	0,464
3	03.5	08.12.2	08.12.21	Kaolin et autres argiles kaoliniques, argiles kaoliniques brutes ou calcinées et pâtes céramiques	Kaolin and other kaolinic clays	0,464
3	03.5	08.12.2	08.12.22	Autres argiles, andalousite, cyanite, sillimanite ; mullite ; chamottes ou terres de dinas, argiles communes brutes et glaises, terres décolorantes et bentonite. Andalousite, cyanite, sillimanite, mullite etc. Ne comprend pas : argiles expansées (23.99.19).	Other clays, andalusite, kyanite and sillimanite, mullite, chamotte or dinas earths.	0,464
3	03.5	<b>08.92.1</b>		<b>Tourbe</b>	<b>Peat</b>	0,464
3	03.5	08.92.1	08.92.10	Tourbe en vrac ou en balles. Ne comprend pas briquettes de tourbe (19.20.13), objets en tourbe comme les godets de culture (23.99.19).	Peat	0,464
		<b>08.99.1</b>		<b>Bitumes et asphaltes naturels, asphaltites et roche asphaltique</b>	<b>Bitumen and asphalt, natural ; asphaltites and asphaltic rock</b>	0,464
		08.99.1	08.99.10	Bitumes et asphaltes naturels, asphaltites et roche asphaltique	Bitumen and asphalt, natural ; asphaltites and asphaltic rock	0,464
3	03.5	<b>08.99.2</b>		<b>Pierres précieuses et semi-précieuses ; diamants industriels, bruts ou dégrossis ; pierre ponce ; émeri ; corindon et grenat naturels et autres abrasifs naturels ; autres minéraux</b>	<b>Precious and semi-precious stones ; industrial diamonds, unworked or simply sawn, cleaved or bruted ; pumice stone ; emery ; natural corundum, natural garnet and other natural abrasives ; other minerals.</b>	0,464
3	03.5	08.99.2	08.99.29	Autres minéraux. Graphite naturel, quartz et quartzites. Amiante en roche, en fibres ou en flocons. Farines siliceuses fossiles (kieselguhr, tripolite), magnésie et magnésite. Mica en roche, en poudre ou en feuilles. Stéatite brute ou pulvérisée (talç). Feldspath, leucite ; vermiculite, perlite et chlorites (non expansées). Cendres et scories diverses n.c.a. Ne comprend pas : laitiers et mâchefers concassés (08.12.12), craie et dolomie (08.11.30), ouvrages en minéraux divers (23.9), cendres et scories provenant de l'incinération des déchets municipaux (38.21.40).	Other minerals	0,464
3	03.5	08.99.2	08.99.29 NC2015 2506.10.00	Quartz (autres que sables naturels)	Quartz (other than natural sands)	0,378
3	03.5	08.99.2	08.99.29 NC2015 2526.20.00	Stéatite naturelle (talç) broyée ou pulvérisée	Natural steatite (talç) crushed or powdered	0,260
3	03.5	08.99.2	08.99.29 NC2015 2621.90.00	Scories et cendres (y compris les cendres de varech à l'exclusion du laitier granulé [sable-laitier], des scories, laitiers, battitures et autres déchets de la fabrication du fer ou de l'acier, des centres et résidus contenant du métal ou des composés de métaux ainsi que ceux provenant des déchets des incinérateurs municipaux)	Slag and ashes (including kelp ashes excluding granulated slag, slag, scale and other waste from the manufacture of iron and steel, ashes and residues containing metals or metal compounds and those from waste municipal incinerators)	0,303
<b>3</b>	<b>03.6</b>			<b>Minerais d'uranium et thorium</b>	<b>Uranium and thorium ores</b>	<b>0,452</b>
<b>4</b>				<b>Produits alimentaires, boissons et tabac</b>	<b>Food products, beverages and tobacco</b>	
<b>4</b>	<b>04.1</b>			<b>Viandes, peaux et produits à base de viandes</b>	<b>Meat, raw hides and skins and meat products</b>	<b>0,952</b>
4	04.1	<b>10.11.1</b>		<b>Viandes de boucherie, fraîches ou réfrigérées</b>	<b>Meat of bovine animals, swine, sheep, goats, horses and other equines, fresh or chilled.</b>	0,952

4	04.1	<b>10.11.3</b>		<b>Viande et abats comestibles congelés ou surgelés ; autres viandes et abats comestibles</b>	<b>Frozen meat and edible offal ; other meat and edible offal</b>	0,952
4	04.1	<b>10.11.4</b>		<b>Laine de délainage et cuirs bruts</b>	<b>Pulled wool and raw hides and skins of bovine or equine animals, sheep and goats</b>	0,952
4	04.1	<b>10.12.1</b>		<b>Viandes de volailles, fraîches ou réfrigérées</b>	<b>Meat of poultry, fresh or chilled</b>	0,952
4	04.1	<b>10.12.2</b>		<b>Viandes de volailles, congelées ou surgelées</b>	<b>Meat of poultry, frozen</b>	0,952
<b>4</b>	<b>04.2</b>			<b>Poissons et produits de la pêche, préparés</b>	<b>Fish and fish products, processed and preserved</b>	<b>0,881</b>
4	04.2	<b>10.20.1</b>		<b>Poissons, frais, réfrigérés, congelés ou surgelés</b>	<b>Fish, fresh, chilled or frozen</b>	0,881
4	04.2	<b>10.20.3</b>		<b>Crustacés, mollusques et autres invertébrés aquatiques, congelés, surgelés, préparés ou en conserves</b>	<b>Crustaceans, molluscs and other aquatic invertebrates, frozen, prepared or preserved</b>	0,881
4	04.2	<b>10.20.4</b>		<b>Farines, poudres et pellets, impropres à l'alimentation humaine et autres produits n. c. a. à base de poissons, crustacés, mollusques ou autres invertébrés aquatiques</b>	<b>Flours, meals and pellets, unfit for human consumption, and other products n.e.c of fish or of crustaceans, molluscs or other invertebrates</b>	0,881
<b>4</b>	<b>04.3</b>			<b>Produits à base de fruits et de légumes, préparés</b>	<b>Fruits and vegetables, processed and preserved</b>	<b>0,884</b>
<b>4</b>	<b>04.4</b>			<b>Huiles, tourteaux et corps gras</b>	<b>Animal and vegetable oils and fats</b>	<b>0,464</b>
4	04.4	<b>10.41.2</b>		<b>Huiles végétales, brutes</b>	<b>Vegetables oils, crude</b>	0,464
4	04.4	10.41.2	10.41.21	Huile de soja, brute	Soya bean oil, crude	0,464
4	04.4	10.41.2	10.41.24	Huile de tournesol, brute	Sunflower seed oil, crude	0,464
4	04.4	10.41.2	10.41.25	Huile de coton, brute	Cotton-seed oil, crude	0,464
4	04.4	10.41.2	10.41.26	Huile de navette, colza et moutarde, brute	Rape, colza and mustard oil, crude	0,464
4	04.4	10.41.2	10.41.27	Huile de palme, brute	Palm oil, crude	0,464
4	04.4	10.41.2	10.41.28	Huile de coprah, brute	Coconut oil, crude	0,464
4	04.4	10.41.2	10.41.29	Autres huiles végétales brutes. Huiles de palmiste, babassu, lin, jojoba, etc., non raffinées	Other vegetable oils, crude	0,464
4	04.4	<b>10.41.4</b>		<b>Tourteaux et autres résidus solides de graisses et d'huiles végétales ; farines et poudres de graines ou de fruits oléagineux</b>	<b>Oil cake and other solid residues, of vegetable fats or oils ; flours and meals of oil seeds or oleaginous fruits</b>	0,464
4	04.4	10.41.3	10.41.41	Tourteaux et autres résidus solides de graisses et d'huiles végétales. Tourteaux de soja, de colza, de tournesol, d'arachide, de lin, etc., même broyés ou agglomérés en pellets. Farine d'oléagineux déshuilés.	Oil cake and other solid residues, of vegetable fats or oils. Soya meal, rapeseed, sunflower, peanut, flax, etc., whether or pellets or agglomerates. Defatted oilseed meal.	0,464
4	04.4	10.41.3	sous cat CPA 2008 = 2304.00.00	Tourteaux et autres résidus solides, même broyés ou agglomérés sous forme de pellets, de l'extraction de l'huile de soja	Oil cake and other solid residues, of vegetable fats or oils, from soybean oil extraction	0,464
4	04.4	10.41.3	sous cat CPA 2008 = 2306.30.00	Tourteaux et autres résidus solides, même broyés ou agglomérés sous forme de pellets, de l'extraction des graisses ou huiles de tournesol	Oil cake and other solid residues, of vegetable fats or oils from the extraction of fat or sunflower oil	0,464

4	04.4	10.41.3	sous cat CPA 2008 = 2306.41.00	Tourteaux et autres résidus solides, même broyés ou agglomérés sous forme de pellets, de l'extraction des graisses ou huiles de navette ou de colza à faible teneur en acide érucique "fournissant une huile fixe dont la teneur en acide érucique est < 2 % et un composant solide qui contient < 30 micromoles/g de glucosinolates"	Oil cake and other solid residues, of vegetable fats or oils from the extraction of fats or oils or shuttle low erucic acid content rapeseed "yielding a fixed oil which has an erucic acid content of < 2% and yielding a solid component of < 30 micromoles /g of glucosinolates"	0,464
4	04.4	10.41.3	sous cat CPA 2008 = 2306.90.19	Grignons d'olives et autres résidus, même broyés ou agglomérés sous forme de pellets, de l'extraction de l'huile d'olive, ayant une teneur en poids d'huile d'olive > 3 %	Oil-cake and other residues, whether or not agglomerated in pellets, from the extraction of olive oil, having a content by weight of olive oil > 3%	0,464
4	04.4	<b>10.41.5</b>		<b>Huiles raffinées, à l'exclusion des résidus</b>	<b>Refined oils, except residues</b>	0,464
4	04.4	<b>10.41.6</b>		<b>Huiles et graisses animales ou végétales et leurs fractions, hydrogénées, estérifiées, mais non autrement préparées</b>	<b>Animal or vegetables fats and oils and their fractions, hydrogenated, esterified, but not further prepared</b>	0,464
<b>4</b>	<b>04.5</b>			<b>Produits laitiers et glaces</b>	<b>Dairy products and ice cream</b>	<b>0,952</b>
<b>4</b>	<b>04.6</b>			<b>Farines, céréales transformées, produits amylacés et aliments pour animaux</b>	<b>Grain mill products, starches, starch products and prepared animal feeds</b>	<b>0,411</b>
4	04.6	<b>10.61.1</b>		<b>Riz, semi-blanchi ou blanchi, décortiqué ou en brisures</b>	Rice, semi or wholly milled, or husked or broken	0,411
4	04.6	<b>10.61.2</b>		<b>Farines de céréales et de légumes ; mélanges de ces farines</b>	Cereal and vegetable flour, mixes thereof	0,411
4	04.6	<b>10.61.3</b>		<b>Gruaux, semoules, pellets et autres produits à base de céréales</b>	Groats, meal and pellets and other cereal grain products	0,411
4	04.6	<b>10.62.1</b>		<b>Produits amylacés ; sucres et sirops de sucre n. c. a.</b>	Starches and starch products ; sugars and sugar syrups n.e.c	0,411
4	04.6	<b>10.91.1</b>		<b>Aliments pour animaux de ferme, à l'exclusion des fourrages déshydratés (luzerne)</b>	Prepared feeds for farm animals, except lucerne meal and pellets	0,411
4	04.6	10.91.1	10.91.10	Aliments pour animaux de ferme, à l'exclusion des fourrages déshydratés (luzerne). Aliments composés, complets, de complément, ou enrichis pour animaux de ferme, y compris prémélanges. Ne comprend pas : aliments simples d'origine animale tels que farines de viande (10.13.16) ou de poisson (10.20.41), tourteaux (10.41.41), coproduits et déchets divers d'origine végétale.	Prepared feeds for farm animals, except lucerne meal and pellets	0,411
<b>4</b>	<b>04.7</b>			<b>Boissons</b>	<b>Beverages</b>	<b>0,339</b>
4	04.7	<b>11.01.1</b>		<b>Boissons alcoolisées distillées</b>	<b>Distilled alcoholic beverage</b>	0,339
4	04.7	<b>11.02.1</b>		<b>Vins de raisin frais ; moûts de raisins</b>	<b>Wine of fresh grapes, grape must</b>	0,339
4	04.7	<b>11.05.1</b>		<b>Bière à l'exclusion des résidus de brasserie</b>	<b>Beer, except dregs from brewing</b>	0,339
4	04.7	<b>11.05.2</b>		<b>Résidus de brasserie et de distillerie</b>	<b>Brewing or distilled dregs</b>	0,339
4	04.7	<b>11.07.1</b>		<b>Eaux minérales et boissons rafraîchissantes</b>	<b>Mineral waters and soft drinks</b>	0,339
4	04.7	<b>36.00.1</b>		<b>Eau naturelle</b>	<b>Natural water</b>	0,339
<b>4</b>	<b>04.8</b>			<b>Autres produits alimentaires n.c.a et tabac manufacturé (hors messagerie ou groupage alimentaire)</b>	<b>Other food products n.e.c. and tobacco products (except in parcel service or grouped)</b>	<b>0,446</b>
4	04.8	<b>10.81.1</b>		<b>Sucre de canne ou de betterave, brut ou raffiné, mélasses</b>	<b>Raw or refined cane or beet sugar, molasses</b>	0,446
4	04.8	<b>10.81.2</b>		<b>Pulpe de betteraves, bagasses et autres résidus de sucrerie</b>	<b>Beet-pulp, bagasse and other waste of sugar manufacture</b>	0,446
4	04.8	10.81.2	10.81.20	Pulpe de betteraves, bagasses et autres résidus de sucrerie	Beet-pulp, bagasse and other waste of sugar manufacture	0,446

4	04.9			Produits alimentaires divers et tabacs manufacturés en messagerie ou groupage	Various food products and tobacco products in parcel service or grouped	0,952	
5				Textiles et produits textiles ; cuir et articles en cuir	Textiles and textiles products, leather and leather products		
5	05.1			Produits de l'industrie textile	Textiles	0,393	
5	05.1	13.10.2		Fibres textiles naturelles préparées	Natural textile fibers prepared for spinning	0,393	
5	05.1	13.10.3		Fibres artificielles ou synthétiques discontinues préparées	Man-made textile staple fibres processed for spinning	0,393	
5	05.2			Article d'habillement et fourrures	Wearing apparel and articles of fur	0,393	
5	05.2	14.13.4		Chiffons, déchets de textiles - fripes	Worn clothing and other worn articles	0,393	
5	05.3			Cuir, articles de voyage, chaussures	Leather and leather products, shoes	1,002	
5	05.3	15.11.1		Peaux tannées ou apprêtées	Tanned or dressed fur skins	1,002	
5	05.3	15.11.2		Cuirs et peaux chamoisés, cuirs et peaux vernis ou plaqués, cuirs et peaux métallisés	Chamois leather, patent leather and patent laminated leather ; metallised leather	1,002	
6				Bois et produits du bois et du liège (hormis les meubles) ; vannerie et sparterie, pâte à papier, papier et articles en papier, produits imprimés ou supports	Wood and products of wood and cork (except furniture) ; articles of straw and plaiting materials ; pulp ; paper and paper products , printed matter and recorded media.		
6	06.1			Produits du travail du bois et du liège (sauf meubles)	Products of wood and cork (except furniture)	0,522	
6	06.1	16.10.1		Bois, sciés ou déossés longitudinalement, tranchés ou déroulés, d'une épaisseur supérieure à 6 mm ; traverses de chemins de fer en bois, non traitées	Wood, sawn or chipped lengthwise, sliced or peeled, of thickness > 6 mm ; railway pr tramway sleepers of wood not impregnated	0,522	
6	06.1	16.10.2		Bois profilés sur au moins une face ; laine de bois ; farine de bois ; plaquettes et particules de bois	Wood continuously shaped along any of its edges or faces ; wood wool ; wood flour ; wood in chips or particles.	0,522	
6	06.1	16.10.3		Bois bruts ; traverses de chemins de fer en bois, imprégnées ou autrement traitées	Wood in the rough ; railway or tramway sleepers (cross-dies) of wood, impregnated or otherwise treated	0,522	
6	06.1	16.21.1		Bois contreplaqués, bois plaqués et bois stratifiés similaires ; panneaux de particules et panneaux similaires en bois ou en autres matières ligneuses	Plywood, veneered panels and similar laminated wood ; particles boards and similar boards of wood or other ligneous materials	0,522	
6	06.1	16.21.2		Feuilles de placage ; feuilles pour contreplaqués ; bois densifiés	Veneer sheets ; sheets for plywood ; densified wood	0,522	
6	06.1	16.22.1		Parquets assemblés en panneaux	Assembled parquet panels	0,522	
6	06.1	16.23.1		Éléments de menuiserie et de charpente (à l'exclusion des bâtiments préfabriqués), en bois	Builders' joinery and carpentry (except prefabricated buildings), of wood	0,522	
6	06.1	16.23.2		Bâtiments préfabriqués en bois	Prefabricated wooden buildings	0,522	
6	06.1	16.24.1		Emballages en bois	Wooden containers	0,522	
6	06.1	16.24.1	16.24.11	Palettes, caisses-palettes et autres plates-formes de manutention, en bois. Caissons-palettes gerbables ; rehausses de palettes.	Wooden containers	0,522	
6	06.1	16.24.1	16.24.13	Autres emballages en bois et leurs parties. Emballages légers en bois déroulé (caissettes, cageots, cylindres, boîtes de fromage, etc.), tambours et tourets en bois pour câbles	Other wooden containers and parts thereof	0,522	
6	06.1	16.29.1		Autres objets en bois	Other products of wood	0,522	



<b>6</b>	<b>06.2</b>			<b>Pâte à papier, papiers et cartons</b>	<b>Pulp, paper and paper products.</b>	<b>0,403</b>	
6	06.2	<b>17.11.1</b>		<b>Pâtes de bois et d'autres matières fibreuses cellulosiques</b>	<b>Pulps of wood or other fibrous cellulosic material</b>	0,403	
7	06.2	17.11.1	17.11.11	Pâtes chimiques de bois, à dissoudre. Pâtes cellulosiques obtenues à partir du bois et destinées principalement à l'industrie de la cellulose (textiles artificiels, plastiques, etc.)	Chemical wood pulp, dissolving grades	0,403	
8	06.2	17.11.1	17.11.12	Pâtes chimiques de bois, à la soude ou au sulfate, autres qu'à dissoudre. Pâtes de bois à la soude ou au sulfate, écruës ou blanchies, sauf à dissoudre	Chemical wood pulp, soda or sulphate, other than dissolving grades	0,403	
9	06.2	17.11.1	17.11.13	Pâtes chimiques de bois, au bisulfite, autres qu'à dissoudre. Pâtes de bois, au bisulfite de calcium, de sodium ou d'ammonium, écruës ou blanchies, sauf à dissoudre	Chemical wood pulp, sulphite, other than dissolving grades	0,403	
10	06.2	17.11.1	17.11.14	Pâtes mécaniques de bois ; pâtes mi-chimiques de bois ; pâtes d'autres matières fibreuses cellulosiques. Pâtes à papiers obtenues à partir de matériaux divers (alfa, chiffon, paille, linters de coton, etc.)	Mechanical woodpulp, semi chemical wood pulp, pulps of fibrous cellulosic material other than wood	0,403	
6	06.2	<b>17.12.1</b>		<b>Papier journal, papier à la main et autres papiers et cartons à usage graphique, ni couchés, ni enduits</b>	<b>Newsprint, handmade paper and other uncoated paper or paperboard for graphic purposes</b>	0,403	
6	06.2	<b>17.12.3</b>		<b>Papier pour carton ondulé</b>	<b>Container board</b>	0,403	
6	06.2	<b>17.12.4</b>		<b>Papiers non couchés, ni enduits</b>	<b>Uncoated paper</b>	0,403	
6	06.2	<b>17.12.5</b>		<b>Cartons non couchés, ni enduits (autres que les cartons utilisés pour l'écriture, l'impression ou d'autres fins graphiques)</b>	<b>Uncoated paperboard (other than that of a kind used for writing, printing or other graphic purposes)</b>	0,403	
<b>6</b>	<b>06.3</b>			<b>Produits de l'édition, produits imprimés ou reproduits</b>	<b>Printed matter and recorded media</b>	<b>1,002</b>	
<b>7</b>				<b>Coke et produits pétroliers raffinés</b>	<b>Coke and refined petroleum products</b>		
<b>7</b>	<b>07.1</b>			<b>Cokes et goudrons ; agglomérés et combustibles solides similaires</b>	<b>Coke oven products, briquettes, avoids and similar solid fuels.</b>	<b>0,403</b>	
7	07.1	<b>19.10.1</b>		<b>Cokes et semis cokes de houilles, de lignite ou de tourbe ; charbon de cornue</b>	<b>Coke and semi-coke of coal, of lignite or of peat ; retort carbon</b>	0,403	
7	07.1	<b>19.10.2</b>		<b>Goudrons de houille, de lignite ou de tourbe ; autres goudrons minéraux</b>	<b>Tar distilled from coal, lignite or peat, other mineral tars</b>	0,403	
7	07.1	<b>19.10.3</b>		<b>Brai et coke de brai</b>	<b>Pitch and pitch coke</b>	0,403	
7	07.1	<b>19.20.1</b>		<b>Briquettes, boulets et combustibles solides similaires</b>	<b>Briquettes, ovoids and similar solid fuels</b>	0,403	
<b>7</b>	<b>07.2</b>			<b>Produits pétroliers raffinés liquides</b>	<b>Liquid refined petroleum products</b>	<b>0,518</b>	
7	07.2	<b>19.20.2</b>		<b>Huiles et gaz combustibles, huiles lubrifiantes</b>	<b>Fuel oil and gas, lubricating oils</b>	0,518	
7	07.2		19.20.21	Essences pour moteurs, y compris essences d'aviation	Motor spirit (gasoline), including aviation spirit	0,518	
7	07.2		19.20.22	Carburéacteurs (de type essence)	Spirit type (gasoline type) jet fuel	0,518	
7	07.2		19.20.23	Huiles de pétrole légères, fractions légères n. c. a.	Light petroleum oils, light preparations n.e.c	0,518	
7	07.2		19.20.24	Kérosène	Kerosene	0,518	
7	07.2		19.20.25	Carburéacteurs de type kérosène	Kerosene-type jet fuel	0,518	
7	07.2		19.20.26	Gazoles. Gazole pour moteurs diesel (agricole, routier, maritime etc). Fioul domestique pour chauffage	Gas oils	0,518	

7	07.2		19.20.27	Huiles de pétrole moyennes, fractions moyennes n.c.a. Naphta et fractions moyennes pour pétrochimie ou à retraiter	Medium petroleum oils ; medium preparations n.e.c	0,518
7	07.2		19.20.28	Fiouls lourds n.c.a. Fiouls lourds de toute teneur en soufre, pour tous usages. Fractions lourdes à retraiter	Fuel oils n.e.c	0,518
7	07.2		19.20.29	Huiles de pétrole lubrifiantes, fractions lourdes n.c.a. Huiles lubrifiantes pour moteurs, à base de produits pétroliers raffinés, avec ou sans additifs. Huile de coupe, de rinçage, de démoulage ou pour transmissions hydrauliques, à base de produits pétroliers raffinés. Ne comprend pas : lubrifiants spéciaux, liquides de freins etc, à base d'huiles de synthèse (20.59.41)	Lubricating petroleum oils ; heavy preparations n.e.c	0,518
<b>7</b>	<b>07.3</b>			<b>Produits pétroliers raffinés gazeux, liquéfiés ou comprimés</b>	<b>Gaseous, liquified or compressed petroleum products</b>	<b>0,540</b>
<b>7</b>	<b>07.4</b>			<b>Produits pétroliers raffinés solides ou pâteux</b>	<b>Solid or waxy refined petroleum products</b>	<b>0,540</b>
<b>8</b>				<b>Produits chimiques et fibres synthétiques, produits en caoutchouc ou en plastique ; produits des industries nucléaires</b>	<b>Chemicals, chemical products and man-made fibers ; rubber and plastic products ; products of nuclear industries.</b>	
<b>8</b>	<b>08.1</b>			<b>Produits chimiques minéraux de base</b>	<b>Base mineral chemicals products</b>	<b>0,426</b>
8	08.1	<b>20.11.1</b>		<b>Gaz industriels</b>	<b>Industrial gases</b>	0,426
8	08.1	<b>20.12.1</b>		<b>Oxydes, peroxydes et hydroxydes</b>	<b>Oxides, peroxides and hydroxides</b>	0,426
8	08.1	<b>20.12.2</b>		<b>Extraits tannants : tanin naturels et dérivés, matières colorantes, n.c.a</b>	<b>Tanning or dyeing extracts ; tannins and their derivatives ; colouring matter n.e.c</b>	0,426
8	08.1	<b>20.13.2</b>		<b>Eléments chimiques n.c.a ; acides et composés inorganiques</b>	<b>Chemical elements n.e.c ; inorganic acids and compounds</b>	0,426
8	08.1	<b>20.13.3</b>		<b>Halogénures métalliques ; hypochlorites, chlorates et perchlorates</b>	<b>Metallic halogenates ; hypochlorites, chlorates and perchlorates</b>	0,426
8	08.1	<b>20.13.4</b>		<b>Sulfures et sulfates ; nitrates, phosphates et carbonates</b>	<b>Sulphides, sulphates ; nitrates, phosphates and carbonates</b>	0,426
8	08.1	<b>20.13.5</b>		<b>Autres sels métalliques</b>	<b>Salts and other metals</b>	0,426
8	08.1	<b>20.13.6</b>		<b>Autres produits chimiques inorganiques de base</b>	<b>Other basic inorganic chemicals</b>	0,426
8	08.1	<b>35.21.1</b>		<b>Gaz de houille, gaz à l'eau, gaz de gazogène et gaz similaires, autres que gaz de pétrole</b>	<b>Coal gas, water gas, producer gas and similar gases, other than petroleum gases</b>	0,426
<b>8</b>	<b>08.2</b>			<b>Produits chimiques organiques de base</b>	<b>Base organic chemical products</b>	<b>0,426</b>
8	08.2	<b>20.14.1</b>		<b>Hydrocarbures et leurs dérivés</b>	<b>Hydrocarbons and their derivatives</b>	0,426
8	08.2	<b>20.14.1</b>	<b>20.14.11</b>	Hydrocarbures acycliques	Acyclic hydrocarbons	0,426
8	08.2	<b>20.14.1</b>	<b>20.14.12</b>	Hydrocarbures cycliques	Cyclic hydrocarbons	0,426
8	08.2	<b>20.14.1</b>	<b>20.14.13</b>	Dérivés chlorés des hydrocarbures acycliques	Chlorinated derivatives of acyclic hydrocarbons	0,426
8	08.2	<b>20.14.1</b>	<b>20.14.14</b>	Dérivés sulfonés, nitrés ou nitrosés des hydrocarbures, halogénés ou non	Sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives of hydrocarbons, whether or not halogenated	0,426
8	08.2	<b>20.14.1</b>	<b>20.14.19</b>	Autres dérivés des hydrocarbures	Other derivatives of hydrocarbons	0,426
8	08.2	<b>20.14.2</b>		<b>Alcools, phénols, phénols-alcools et leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés ou nitrosés ; alcools gras industriels</b>	<b>Alcohols, phenols, phenol-alcohols and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives ; industrial fatty alcohols</b>	0,426
8	08.2	<b>20.14.2</b>	<b>20.14.21</b>	Alcools gras industriels	Industrial fatty alcohols	0,426

8	08.2	20.14.2	20.14.22	Monoalcools	Monohydric alcohols	0,426
8	08.2	20.14.2	20.14.23	Diols, polyalcools, alcools cycliques et leurs dérivés	Diols, polyalcohols, cyclical alcohols and derivatives thereof	0,426
8	08.2	20.14.2	20.14.24	Phénols ; phénols-alcools et dérivés des phénols	Phenols; phenol-alcohols and derivatives of phenols	0,426
8	08.2	20.14.3		<b>Acides monocarboxyliques gras industriels ; acides carboxyliques et leurs dérivés</b>	<b>Industrial monocarboxylic fatty acids, carboxylic acids and their derivatives</b>	0,426
8	08.2	20.14.3	20.14.31	Acides monocarboxyliques gras industriels ; huiles acides de raffinage	Industrial monocarboxylic fatty acids; acid oils from refining	0,426
8	08.2	20.14.3	20.14.32	Acides monocarboxyliques acycliques saturés et leurs dérivés	Saturated acyclic monocarboxylic acids and their derivatives	0,426
8	08.2	20.14.3	20.14.33	Acides monocarboxyliques, cyclaniques, cycléniques ou cycloterpéniques, acycliques, polycarboxyliques non saturés et leurs dérivés	Unsaturated monocarboxylic, cyclanic, cyclenic or cycloterpenic acyclic polycarboxylic acids and their derivatives	0,426
8	08.2	20.14.3	20.14.34	Acides polycarboxyliques et carboxyliques aromatiques, contenant des fonctions oxygénées supplémentaires, et leurs dérivés, à l'exclusion de l'acide salicyclique et ses sels	Aromatic polycarboxylic and carboxylic acids with additional oxygen functions; and their derivatives, except salicylic acid and its salts	0,426
8	08.2	20.14.4		<b>Composés organiques à fonction azotée</b>	<b>Organic compounds with nitrogen functions</b>	0,426
8	08.2	20.14.5		<b>Thiocomposés organiques et autres composés organo-inorganiques ; composés hétérocycliques n. c. a.</b>	<b>Organo-sulphur compounds and other organo-inorganic compounds, derivatives thereof</b>	0,426
8	08.2	20.14.6		<b>Éthers, peroxydes organiques, époxydes, acétals, hémiacétals ; autres composés organiques</b>	<b>Ethers, organic peroxydes, epoxides, acetals and hemiacetals ; other organic compounds</b>	0,426
8	08.2	20.14.7		<b>Produits chimiques organiques de base divers</b>	<b>Miscellaneous basic organic chemical products</b>	0,426
8	08.2	20.14.8		<b>Lessives résiduelles de l'industrie de la pâte à papier, à l'exclusion du tall-oil</b>	<b>Residual lyes from the manufacture of wood pulp, excluding tall oil</b>	0,426
<b>8</b>	<b>08.3</b>			<b>Produits azotés et engrais (hors engrais naturels)</b>	<b>Nitrogen compounds and fertilisers (except natural fertilisers)</b>	<b>0,308</b>
8	08.3	20.15.1		<b>Acide nitrique ; acides sulfonitriques ; ammoniac</b>	<b>Nitric acid, sulphonitric acids ; ammonia</b>	0,308
8	08.3	20.15.2		<b>Chlorure d'ammonium ; nitrites</b>	<b>Ammonium chloride ; nitrites</b>	0,308
8	08.3	20.15.3		<b>Engrais azotés, minéraux ou chimiques</b>	<b>Nitrogenous fertilisers, mineral or chemical</b>	0,308
8	08.3	20.15.3	20.15.31	Urée	Urea	0,308
8	08.3	20.15.3	20.15.32	Sulfate d'ammonium	Ammonium sulphate	0,308
8	08.3	20.15.3	20.15.33	Nitrate d'ammonium	Ammonium nitrate	0,308
8	08.3	20.15.4		<b>Engrais phosphatés, minéraux ou chimiques</b>	<b>Phosphatic fertilisers, mineral or chemical</b>	0,308
8	08.3	20.15.5		<b>Engrais potassiques, minéraux ou chimiques</b>	<b>Potassic fertilizers, mineral or chemical</b>	0,308
8	08.3	20.15.6		<b>Nitrate de sodium</b>	<b>Sodium nitrate</b>	0,308
8	08.3	20.15.7		<b>Engrais n. c. a.</b>	<b>Fertilisers n.e.c</b>	0,308
8	08.3	20.15.8		<b>Engrais d'origine animale ou végétale n. c. a.</b>	<b>Animal or vegetables fertilisers</b>	0,308
<b>8</b>	<b>08.4</b>			<b>Matières plastiques de base et caoutchouc synthétique primaire</b>	<b>Basic plastics and synthetic rubber in primary forms</b>	<b>0,538</b>
8	08.4	20.16.1		<b>Polymères de l'éthylène, sous formes primaires</b>	<b>Polymers of ethylene, in primary forms</b>	0,538
8	08.4	20.16.2		<b>Polymères du styrène, sous formes primaires</b>	<b>Polymers of styrene, in primary forms</b>	0,538

8	08.4	20.16.3		Polymères du chlorure de vinyle ou d'autres oléfines halogénées, sous formes primaires	Polymers of vinyl chloride or of other halogenated olefins, in primary forms	0,538
8	08.4	20.16.4		Polyacétals, autres polyéthers et résines époxydés, sous formes primaires ; polycarbonates, résines alkydes, polyesters allyliques et autres polyesters, sous formes primaires	Polyacetals, other polyethers and epoxide resins, in primary forms, polycarbonates; alkyd resins, polyallil esters and other polyesters, in primary forms	0,538
8	08.4	20.16.5		Autres matières plastiques sous formes primaires ; échangeurs d'ions	Other plastics in primary forms ; ion exchangers	0,538
8	08.4	20.17.1		Caoutchouc synthétique sous formes primaires	Synthetic rubber in primary forms	0,538
<b>8</b>	<b>08.5</b>			<b>Produits pharmaceutiques et parachimiques, y compris les pesticides et autres produits agrochimiques</b>	<b>Pharmaceuticals and paracheicals, including pesticides and other agrochemical products</b>	<b>0,518</b>
8	08.5	20.20.1		Pesticides et autres produits agrochimiques	Insecticides	0,518
8	08.5	20.41.1		Glycérine	Glycerol	0,518
8	08.5	20.51.1		Produits explosifs préparés ; mèches de sûreté ; amorces et capsules fulminantes ; allumeurs ; détonateurs électriques ; feux d'artifice	Prepared explosives ; safety fuses ; percussion or detonating gaps ; igniters ; electric detonators ; fireworks	0,518
8	08.5	20.59.2		Graisses et huiles animales ou végétales modifiées chimiquement ; mélanges non comestibles de graisses et d'huiles animales ou végétales	Chemically modified animal or vegetable fats and oils ; inedible mixtures of animal or vegetable fats or oil	0,518
8	08.5	20.59.4		Préparations lubrifiantes ; additifs ; préparations antigel	Lubricating preparations ; additives ; anti-freezing preparations	0,518
8	08.5	20.59.5		Produits chimiques divers	Miscellaneous chemical products	0,518
8	08.5	21.20.1		Médicaments	Medicaments	0,518
8	08.5	21.20.2		Autres préparations pharmaceutiques	Other pharmaceutical preparations	0,518
<b>8</b>	<b>08.6</b>			<b>Produits en caoutchouc ou en plastique</b>	<b>Rubber and plastic products</b>	<b>1,002</b>
8	08.6	22.11.1		Pneumatiques neufs	New rubber tyres and tubes	1,002
8	08.6	22.19.1		Caoutchouc régénéré sous formes primaires ou en plaques, feuilles ou bandes	Reclaimed rubber in primary forms or in plates, sheets or strip	1,002
8	08.6	22.19.2		Caoutchouc non vulcanisé et articles en caoutchouc vulcanisé ; caoutchouc vulcanisé non durci en fils, cordes, plaques, feuilles, bandes, baguettes et profilés	Unvulcanised rubber and articles thereof ; vulcanised rubber, other than hard rubber, in thread, cord, plates, sheets, strip and profile shapes	1,002
8	08.6	22.19.3		Tubes et tuyaux en caoutchouc vulcanisé non durci	Tubes, pipes and hoses, of vulcanised rubber other than hard rubber	1,002
<b>8</b>	<b>08.7</b>			<b>Produits des industries nucléaires</b>	<b>Products from nuclear industries, nuclear fuels</b>	<b>1,675</b>
<b>9</b>				<b>Autres produits minéraux non métalliques</b>	<b>Other non-metallic mineral products</b>	
<b>9</b>	<b>09.1</b>			<b>Verre, verrerie, produits céramique et porcelaine</b>	<b>Glass and glass products, ceramic and porcelain products</b>	<b>0,805</b>
9	09.1	23.11.1		Verre plat	Flat glass	0,805
9	09.1	23.20.1		Produits réfractaires	Refractory products	0,805
9	09.1	23.20.1	23.20.11	Briques, dalles, carreaux et autres produits céramiques en farines siliceuses fossiles ou en terres siliceuses	Bricks, blocks, tiles and other ceramic goods of siliceous fossil meals or earth	0,805

9	09.1	23.20.1	23.20.12	Briques, dalles, carreaux et matériaux céramiques réfractaires de construction, autres que ceux en farines siliceuses fossiles ou en terres siliceuses. Matériaux réfractaires de construction (briques, dalles, etc.) ou de revêtement en céramique réfractaire (à base de magnésie, dolomie, chromite, alumine, etc.).	Refractory bricks, blocks, tiles and similar refractory ceramic constructional goods, other than of siliceous fossil meal or earths	0,805
9	09.1	23.20.1	23.20.13	Ciments, mortiers, bétons et compositions similaires réfractaires n. c. a. Ciments, enduits, bétons, pisés, mélanges projetables, etc., réfractaires, en poudre ou prêts à l'emploi. Ne comprend pas : dolomie et prise de dolomie (08.11.30).	Refractory cements, mortars, concretes and similar compositions n.e.c	0,805
9	09.1	23.32.1		<b>Tuiles, briques et produits de construction en terre cuite</b>	<b>Bricks, tiles and construction products, in backed clay</b>	0,805
<b>9</b>	<b>09.2</b>			<b>Ciment, chaux et plâtre</b>	<b>Cement, lime and plaster</b>	<b>0,464</b>
9	09.2	23.51.1		<b>Ciment</b>	<b>Cement</b>	0,464
9	09.2	23.51.1	23.51.11	Clinkers de ciment. Ciments non pulvérisés	Cement clinkers	0,464
9	09.2	23.51.1	23.51.12	Ciment portland, ciment alumineux, ciment de laitier et ciments hydrauliques similaires. Ciments rapides et liants hydrauliques à maçonner. Ne comprend pas : ciments-colles (20.52.10), mortiers réfractaires (23.20.13), mortiers secs (23.64.10).	Portland cement, aluminous cement, slag cement and similar hydraulic cements	0,464
9	09.2	23.52.3		<b>Dolomie calcinée ou agglomérée</b>	<b>Calcined or agglomerated dolomite</b>	0,464
<b>9</b>	<b>09.3</b>			<b>Autres matériaux de construction, manufacturés</b>	<b>Other construction materials, manufactured</b>	<b>0,805</b>
9	09.3	23.61.1		<b>Éléments en béton pour la construction</b>	<b>Concrete products for construction</b>	0,805
9	09.3	23.63.1		<b>Béton prêt à l'emploi</b>	<b>Ready-mixed concrete</b>	0,805
9	09.3	23.64.1		<b>Mortiers et béton secs</b>	<b>Mortars</b>	0,805
9	09.3	23.65.1		<b>Ouvrages en fibre-ciment</b>	<b>Articles of fibre cement</b>	0,805
<b>10</b>				<b>Métaux de base, produits du travail des métaux, sauf machines et matériels</b>	<b>Basic metals, fabricated metal products, except machinery and equipment</b>	
<b>10</b>	<b>10.1</b>			<b>Produits sidérurgiques et produits de la transformation de l'acier (hors tubes et tuyaux)</b>	<b>Basic iron and steel and ferro-alloys and products of the first processing of iron and steel (except tubes and pipes)</b>	<b>0,378</b>
<b>10</b>	<b>10.1</b>	<b>24.10.1</b>		<b>Produits sidérurgiques primaires</b>	<b>Primary materials of iron and steel</b>	0,378
10	10.1	24.10.1	24.10.11	Fontes brutes et fontes spiegel en gueuses, saumons ou autres formes primaires. Fontes de moulage ou d'affinage, liquides ou solidifiées (en gueuses, saumons, etc.)	Pig iron and spiegeleisen in pigs, blocks or other primary forms	0,378
10	10.1	24.10.1	24.10.12	Ferro-alliages, ferromanganèse, ferrochrome, ferronickel, ferrosilicium, ferromolybdène, ferrotungstène, ferrotitane, ferrovanadium, ferriobium, ferrosilicomangane, ferrosilicochrome, etc.	Ferro-alloys	0,378
10	10.1	24.10.1	24.10.13	Produits ferreux obtenus par réduction directe des minerais de fer et autres produits ferreux spongieux, en morceaux, boulettes ou formes similaires ; fer d'une pureté minimale en poids de 99,94 %, en morceaux, boulettes ou formes similaires. produits ferreux obtenus par réduction directe des minerais de fer et autres produits ferreux spongieux. Fer chimiquement pur.	Ferrous products obtained by direct reduction of iron ore and other spongy ferrous products, in lumps, pellets or similar forms; iron having a minimum purity by weight of 99,94%, in lumps, pellets or similar forms	0,378

10	10.1	24.10.1	24.10.14	Grenailles et poudres de fonte brute, de fonte spiegel ou d'acier. Grenailles et sables métalliques pour sablage. Poudre pour frittage. Déchets ferreux lingotés ou non.	Granules and powders, of pig iron and spiegeleisen, or steel	0,378
10	10.1	24.10.2		Acier brut	Crude steel	0,378
10	10.1	24.10.3		Produits laminés plats en acier, simplement laminés à chaud	Flat rolled products of steel, not further worked than hot rolled	0,378
10	10.1	24.10.4		Produits laminés plats en acier, simplement laminés à froid, d'une largeur supérieure ou égale à 600 mm	Flat rolled products of steel, not further worked than cold rolled, of a width of ≥ 600 mm	0,378
10	10.1	24.10.5		Produits laminés plats en acier, plaqués ou revêtus et produits laminés plats en acier à coupe rapide et en acier au silicium	Flat rolled products of steel, clad, plated or coated and flat rolled products of high speed steel and of silicon-electrical steel	0,378
10	10.1	24.10.6		Barres laminées à chaud en acier	Hot processed bars and rods of steel	0,378
10	10.1	24.10.7		Profilés ouverts laminés à chaud, palplanches et éléments de voie ferrée, en acier	Hot processed open sections of steel, sheet piling of steel and railway or tramway track construction material, of steel	0,378
10	10.1	24.31.1		Barres étirées à froid et profilés pleins en acier non allié	Cold drawn bars and solid profiles of non-alloy steel	0,378
10	10.1	24.31.2		Barres étirées à froid et profilés pleins en acier allié, autres qu'en acier inoxydable	Cold drawn bars and solid profiles of alloy steel, other than stainless steel	0,378
10	10.1	24.31.3		Barres étirées à froid et profilés pleins en acier inoxydable	Cold drawn bars and solid profiles of stainless steel	0,378
10	10.1	24.32.1		Produits plats laminés à froid, en acier, non revêtus, d'une largeur inférieure à 600 mm	Flat cold rolled steel products, uncoated, of a width of < 600 mm	0,378
10	10.1	24.32.2		Produits plats laminés à froid, en acier, plaqués ou revêtus, d'une largeur inférieure à 600 mm	Flat cold rolled steel products, clad, plated or coated, of a width of < 600 mm	0,378
10	10.1	24.33.1		Profilés formés à froid ou pliés	Open sections cold formed or folded	0,378
10	10.1	24.34.1		Fils tréfilés à froid	Cold drawn wire	0,378
<b>10</b>	<b>10.2</b>			<b>Métaux non ferreux et produits dérivés</b>	<b>Non-ferrous metals and products thereof</b>	<b>0,452</b>
10	10.2	24.42.1		Aluminium brut ; oxyde d'aluminium	Aluminium, unwrought; aluminium oxide	0,452
	10.2	24.42.1	24.42.11	Aluminium brut, de première ou deuxième fusion, allié ou non ; duralumin et autres alliages d'aluminium	Aluminium, unwrought	0,452
	10.2	24.42.1	24.42.12	Oxyde d'aluminium à l'exclusion du corindon artificiel, alumine.	Aluminium oxide, excluding artificial corundum	0,452
10	10.2	24.42.2		Demi-produits en aluminium ou en alliages d'aluminium	Semi-finished products of aluminium or aluminium alloys	0,452
10	10.2	24.43.1		Plomb, zinc et étain bruts	Lead, zinc and tin, unwrought	0,452
10	10.2	24.43.2		Demi-produits en plomb, zinc ou étain ou en alliages à base de ces métaux	Semi-finished products of lead, zinc and tin or their alloys	0,452
10	10.2	24.44.1		Cuivre brut ; mattes de cuivre ; cuivre de ciment	Copper, unwrought; copper mattes; cement copper	0,452
10	10.2	24.44.2		Demi-produits en cuivre et en alliages de cuivre	Semi-finished products of copper or copper alloys	0,452
10	10.2	24.45.1		Nickel brut ; produits intermédiaires de la métallurgie du nickel	Nickel, unwrought; intermediate products of nickel metallurgy	0,452
10	10.2	24.45.2		Demi-produits en nickel et en alliages de nickel	Semi-finished products of nickel or nickel alloys	0,452



10	10.2	24.45.3		Autres métaux non ferreux et ouvrages en ces métaux ; cermets ; cendres et résidues contenant des métaux ou des composés métalliques.	Other non-ferrous metals and articles thereof; cermets; ash and residues, containing metals or metallic compounds	0,452	
10	10.2	24.46.1		Uranium naturel et ses composés ; alliages, dispersions (y compris cermets), produits céramiques et mélanges contenant de l'uranium naturel ou des composés	Natural uranium and its compounds; alloys, dispersions (including cermets), ceramic products and mixtures containing natural uranium or natural uranium compounds	0,452	
<b>10</b>	<b>10.3</b>			<b>Tubes et tuyaux</b>	<b>Tubes and pipes</b>	<b>0,378</b>	
10	10.3	24.20.1		Tubes, tuyaux et profilés creux, sans soudure, en acier	Tubes, pipes and hollow profiles, seamless, of steel	0,378	
10	10.3	24.20.2		Tubes et tuyaux, soudés, de section circulaire et d'un diamètre extérieur supérieur à 406,4 mm, en acier	Tubes and pipes, welded, of circular cross-section, of an external diameter of > 406,4 mm, of steel	0,378	
10	10.3	24.20.3		Tubes et tuyaux soudés, d'un diamètre extérieur inférieur ou égal à 406,4 mm, en acier	Tubes and pipes, of an external diameter of ≤ 406,4 mm, welded, of steel	0,378	
10	10.3	24.51.2		Tubes, tuyaux et profilés creux, en fonte	Tubes, pipes and hollow profiles of cast-iron	0,378	
10	10.3	24.52.2		Tubes et tuyaux en acier coulé par centrifugation	Tubes and pipes of centrifugally cast-steel	0,378	
<b>10</b>	<b>10.4</b>			<b>Eléments en métal pour la construction</b>	<b>Structural metal products</b>	<b>1,356</b>	
<b>10</b>	<b>10.5</b>			<b>Chaudières, quincaillerie, armes et munition et autres articles manufacturés en métal</b>	<b>Boilers, hardware, weapons and ammunition and other fabricated metal products</b>	<b>1,356</b>	
10	10.5	25.73.5		Moules ; châssis de moulage pour la fonderie ; carcasses ; modèles	Moulds; moulding boxes for metal foundry; mould bases; moulding patterns	1,356	
10	10.5	25.73.5	25.73.50	Moules ; châssis de moulage pour la fonderie ; carcasses ; modèles. Châssis de fonderie, plaques de fond pour moules, modèles pour moules, moules pour divers matériaux	Moulds; moulding boxes for metal foundry; mould bases; moulding patterns	1,356	
<b>11</b>				<b>Machines et matériel n. c. a, machines de bureau et matériel informatique ; machines et appareils électriques, n. c. a ; équipements de radio, de télévision et de communication ; instruments médicaux, de précision et d'optique ; montres, pendules et horloges</b>	<b>Machinery and equipment not elsewhere classified ; office machinery and computers ; electrical machinery and apparatus not elsewhere classified ; radio, television and communication equipment and apparatus ; medical, precision and optical instruments, watches and clocks.</b>		
<b>11</b>	<b>11.1</b>			<b>Machines agricoles</b>	<b>Agricultural machinery</b>	<b>1,356</b>	
<b>11</b>	<b>11.1</b>	<b>28.30.2</b>		<b>Autres tracteurs agricoles</b>	<b>Other agricultural tractors</b>	<b>1,356</b>	
		28.30.3		Matériel agricole pour le travail du sol	Soil machinery	1,356	
<b>11</b>	<b>11.2</b>			<b>Appareils domestiques (électro-ménager blanc)</b>	<b>Domestic appliances n.e.c (white goods)</b>	<b>1,356</b>	
<b>11</b>	<b>11.3</b>			<b>Machines de bureau et matériel informatique</b>	<b>Office machinery and computers</b>	<b>1,356</b>	
<b>11</b>	<b>11.4</b>			<b>Machines et appareils électriques n.c.a</b>	<b>Electric machinery and apparatus n.e.c.</b>	<b>1,356</b>	
<b>11</b>	<b>11.5</b>			<b>Composants électroniques et appareils d'émission et de transmission</b>	<b>Electronic components and emission and transmission appliances</b>	<b>1,356</b>	
<b>11</b>	<b>11.6</b>			<b>Appareils de réception, enregistrement ou reproduction du son et de l'image (électroménager brun)</b>	<b>Television and radio receivers ; sound or video recording or reproducing apparatus and associated goods (Brown goods)</b>	<b>1,356</b>	
<b>11</b>	<b>11.7</b>			<b>Instruments médicaux, de précision, d'optique et d'horlogerie</b>	<b>Medical, precision and optical instruments, watches and clocks</b>	<b>1,356</b>	

11	11.7	26.51.1		Instruments et appareils d'aide à la navigation et de mesures météorologiques, géophysiques et similaires	Navigational, meteorological, geophysical and similar instruments and appliances	1,356	
11	11.7	26.51.2		Appareils radar et de radionavigation	Radar apparatus and radio navigational aid apparatus	1,356	
11	11.7	26.51.3		Balances de précision ; instruments de dessin, calcul et mesure des longueurs	Precision balances; instruments for drawing, calculating, measuring length and the like	1,356	
11	11.7	26.51.4		Instruments de mesure de grandeurs électriques ou de radiations ionisantes	Instruments for measuring electrical quantities or ionising radiations	1,356	
11	11.7	26.51.5		Instruments de contrôle d'autres grandeurs physiques	Instrument for checking other physical characteristics	1,356	
11	11.7	26.51.6		Autres instruments et appareils de mesure, de contrôle et d'essai	Other measuring, checking and testing instruments and appliances	1,356	
11	11.7	26.51.8		Parties et accessoires des instruments et appareils de mesure, d'essai et de navigation	Parts and accessories for measuring, testing and navigating equipment	1,356	
11	11.7	26.70.2		Autres matériels optiques et parties	Other optical instruments and parts thereof	1,356	
<b>11</b>	<b>11.8</b>			<b>Autres machines, machines outils et pièces</b>	<b>Other machines, machine tools and parts.</b>	<b>1,356</b>	
11	11.8	28.11.1		Moteurs, à l'exclusion des moteurs pour avions, automobiles et motocycles	Engines, except aircraft, vehicle and cycle engines	1,356	
11	11.8	28.11.2		Turbines	Turbines	1,356	
11	11.8	28.11.3		Parties de turbines	Parts of turbines	1,356	
11	11.8	28.11.4		Parties pour moteurs	Parts for engines	1,356	
11	11.8	28.12.1		Équipements hydrauliques et pneumatiques, à l'exclusion des parties	Fluid power equipment, except parts	1,356	
11	11.8	28.12.2		Parties pour équipements hydrauliques et pneumatiques	Parts of fluid power equipment	1,356	
11	11.8	28.22.1		Équipements de levage et de manutention et leurs parties	Lifting and handling equipment and parts thereof	1,356	
11	11.8	28.22.2		Godets, bennes, pelles et pinces pour grues ou matériel de génie civil	Buckets, shovels, grabs and grips for cranes, excavators and the like	1,356	
11	11.8	28.92.1		Matériel de mines	Machinery for mining	1,356	
11	11.8	28.92.2		Autres machines et appareils de terrassement, nivellement, décapage, excavation, compactage, extraction de la terre, des minéraux ou minerais, autpropulsés (y compris bouteurs, pelles mécaniques et rouleaux compresseurs)	Other moving, grading, levelling, scraping, excavating, tamping, compacting or extracting machinery, self-propelled, for earth, minerals or ores (including bulldozers, mechanical shovels and road rollers)	1,356	
11	11.8	28.92.3		Autres matériels de travaux publics	Other excavating machinery	1,356	
<b>12</b>				<b>Matériel de transport</b>	<b>Transport equipment</b>		
<b>12</b>	<b>12.1</b>			<b>Produits de l'industrie automobile</b>	<b>Automobile industry products</b>	<b>1,356</b>	
12	12.1	29.10.2		Voitures particulières. Voitures de course, véhicules tout terrain, autocaravanes et minibus. Ne comprend pas : véhicules utilitaires dérivés de voitures de tourisme (29.10.4)	Passenger cars	1,356	
12	12.1	29.10.3		Autobus et autocars	Motor vehicles for the transport of 10 or more persons	1,356	
12	12.1	29.10.4		Véhicules utilitaires pour le transport de marchandises	Motor vehicles for the transport of goods	1,356	
12	12.1	29.10.5		Véhicules utilitaires spécifiques	Special-purpose motor vehicles	1,356	

12	12.1	29.20.2		Remorques et semi-remorques ; conteneurs	Trailers and semi-trailers; containers	1,356	
12	12.2			<b>Autres matériels de transport</b>	<b>Other transport equipment</b>	<b>1,356</b>	
12	12.2	30.11.2		Navires et vaisseaux similaires pour le transport de passagers et de marchandises	Ships and similar vessels for the transport of persons or goods	1,356	
12	12.2	30.11.3		Bateaux de pêche et autres bateaux spéciaux	Fishing vessels and other special vessels	1,356	
12	12.2	30.11.4		Plates-formes de forage en mer	Offshore vessels and infrastructure	1,356	
12	12.2	30.11.5		Autres structures flottantes (y compris radeaux, caissons, batardeaux, pontons flottants, bouées et balises)	Other floating structures (including rafts, tanks, coffer-dams, landing stages, buoys and beacons)	1,356	
12	12.2	30.11.9		Transformation, reconstruction et équipement de navires et de plates-formes et structures flottantes ; opérations sous-traitées intervenant dans la fabrication de navires et structures flottantes	Conversion, reconstruction and fitting out services of ships, floating platforms and structures; sub-contracted operations as part of manufacturing of ships and loading structures	1,356	
12	12.2	30.12.1		Bateaux de plaisance	Pleasure and sporting boats	1,356	
12	12.2	30.20.1		Motrices et tenders	Rail locomotives and locomotive tenders	1,356	
12	12.2	30.20.2		Automotrices, à l'exclusion des véhicules d'entretien ou de service	Self-propelled railway or tramway coaches, vans and trucks, except maintenance or service vehicles	1,356	
12	12.2	30.20.3		Autre matériel ferroviaire roulant	Other rolling-stock	1,356	
12	12.2	30.20.4		Parties de matériel de traction et de matériel roulant ; châssis et accessoires et leurs parties ; équipements de contrôle mécaniques	Parts of railway or tramway locomotives or rolling-stock; fixtures and fittings and parts thereof ; mechanical traffic control equipment	1,356	
12	12.2	30.30.1		Moteurs pour aéronefs et engins spatiaux, simulateurs de vol, et leurs parties	Motors and engines for aircraft or spacecraft; ground flying trainers, and parts thereof	1,356	
12	12.2	30.30.4		Engins spatiaux (y compris satellites) et lanceurs	Spacecraft (including satellites) and spacecraft launch vehicles	1,356	
12	12.2	30.30.5		Autres parties des aéronefs et engins spatiaux	Other parts of aircraft and spacecraft	1,356	
13				<b>Meubles ; autres produits manufacturés n.c.a</b>	<b>Furniture, other manufactured goods not elsewhere classified</b>		
13	13.1			<b>Meubles</b>	<b>Furniture</b>	<b>1,356</b>	
13	13.2			<b>Autres articles manufacturés</b>	<b>Other manufactured goods</b>	<b>1,356</b>	
13	13.2	32.99.5		Autres articles manufacturés n.c.a	Other manufactured goods n.e.c	1,356	
14				<b>Matières premières secondaires ; déchets de voirie et autres déchets</b>	<b>Secondary raw materials ; municipal wastes and other wastes</b>		
14	14.1			<b>Ordures ménagères et déchets de voirie</b>	<b>Garbage and municipal wastes</b>	<b>0,538</b>	
14	14.2			<b>Autres déchets et matières premières secondaires</b>	<b>Other wastes and secondary raw materials</b>	<b>0,479</b>	
14	14.2	38.11.5		Autres déchets recyclables non dangereux collectés	Other recyclable non-hazardous waste, collected	0,479	
14	14.2	38.11.5	38.11.51	Déchets de verre	Glass waste	0,479	
14	14.3	38.11.5	38.11.52	Déchets de papiers et cartons	Paper and paperboard waste	0,479	
14	14.2	38.11.5	38.11.53	Pneumatiques usagés	Used pneumatic tyres of rubber	0,479	

14	14.2	38.21.4		Cendres et résidus issus de l'incinération des déchets	Ashes and residues from waste incinerator.	0,479	
15				Courrier, colis	Mail, parcels		
15	15.1			Courrier	Mails	1,356	
15	15.2			Colis	Parcels	1,356	
16				Equipement et matériel utilisés dans le transport de marchandises	Equipment and material used in the transport of goods.		
16	16.1			Conteneurs et caisses mobiles en service, vides	Containers and swap bodies, in service, empty	1,356	
16	16.2			Palettes et autres emballages en service, vides	Pallets and other packaging, in service, empty	1,356	
17				Marchandises transportées dans le cadre de déménagements (biens d'équipement ménager et mobilier de bureau) ; bagages et biens d'accompagnement de voyageurs ; véhicules automobiles transportés pour réparation ; autres biens non marchands, n.c.a	Goods moved in the course of household and office removals ; luggage and articles accompanying travellers; motor vehicles being moved for repair; other non-market goods not elsewhere classified		
17	17.1			Mobilier de déménagement	Household removal	1,356	
17	17.2			Bagages et biens d'accompagnement des voyageurs	Luggage and goods accompanying travellers	1,356	
17	17.3			Véhicules en réparation	Vehicles for repair	1,356	
17	17.4			Echafaudages	Plant equipment, scaffolding	1,356	
17	17.5			Autres biens non-marchands, n.c.a	Other non-market goods n.e.c	1,356	
18				Marchandises groupées : mélange de types de marchandises qui sont transportées ensemble	Grouped goods :a mixture of types of goods which are transported together	1,356	
19				Marchandises non identifiables ; marchandises, qui pour une raison ou pour une autre, ne peuvent être identifiées et ne peuvent donc pas être classées dans l'un des groupes 01 à 16	Unidentifiable goods : goods which for any reason cannot be identified and therefore cannot be classified to groups 01 to 16	1,356	
20				Autres marchandises, n.c.a	Other goods n.e.c	1,356	
				<b><u>COLIS LOURDS ET EXCEPTIONNELS</u></b>			
Codes NST DE 01 à 20				Colis unitaire de 50 à 100 tonnes	Toute marchandise	3,00	
Codes NST DE 01 à 20				Colis unitaire de > 100 tonnes à 300 tonnes	Toute marchandise	3,75	
Codes NST DE 01 à 20				Colis unitaire > 300 Tonnes	Toute marchandise	4,50	

Tous produits ne disposant pas d'une tarification dans le tableau ci-dessus devront faire l'objet d'une demande écrite auprès du Délégué.

Any type of goods not appearing in the above tariff must request to the Port Delegated, in writing, the amount to apply.

**PARTIE 2 : Taxation à l'unité (EUR / unité)**

**PART 2 : Taxation in units (EUR / Unit)**

DESIGNATION DES MARCHANDISES TYPE OF GOODS	Déchargement Discharging	Chargement Loading
<b>Animaux vivants / Live animals</b>		
Poids unitaire inférieur à 10 kg Unit weight less than 10 kg	0,668	0,262
Poids unitaire supérieur ou égal à 10 kg et inférieur à 100 kg Unit weight greater than or equal to 10 kg and lower than 100 kg	0,747	0,320
D'un poids unitaire supérieur à 100 kg Unit weight over 100 kg	1,451	0,591
<b>Véhicules / Vehicles</b>		
Véhicules ne faisant pas l'objet de transactions commerciales Vehicles not subject to commercial transactions	exemption	exemption
<b>Conteneurs pleins / Full containers</b>		
Conteneur 20 pieds (ou inférieurs à 20 pieds) Container 20"	5,151€	5,151 €
Conteneur 40 pieds (ou supérieurs à 40 pieds) Container 40"	10,302 €	10,302 €

**PARTIE 3 : rappel armateurs et agents maritimes**

**PART 3 : reminder to shipowners and ship's agents**

Une axe de Sûreté est facturée aux navires selon le barème 1N indiqué dans le « Tarif d'Outillage 2021 ». Reproduction ci-dessous.

A Port Security Tax is charged to vessels as per sect 1N indicated in the « Tariff of Port Equipment and Services 2021. Copy hereunder.

10. TAXE SURETE ISPS - ISPS SECURITY TAX		
Taxe sureté applicable à tous les navires de commerce (à chaque touché) <b>Tax to apply on all commercial vessels</b>		0,051 € / tonne
Taxe sureté applicable aux navires en stationnement au "sealine" <b>Security tax to apply to tankers calling the "sealine"</b>	Forfait / Lumpsum	700,00 €
Taxe applicable aux navires de croisière et de plaisance stationnant sur le port de commerce <b>Tax to apply on all cruise vessels, yachts and pleasure boats calling at the commercial port.</b>	Forfait / Lumpsum	150,00 €
Taxe applicable aux navires réalisant une touchée sans opération commerciale <b>Tax to apply on all vessels, with nothing commercial operation.</b>	Forfait / Lumpsum	150,00 €
Taxe applicable aux navires GNL <b>Tax to apply on all specialazed vessels not commercial ( scientific vessels...).</b>	Forfait / Lumpsum	250,00 €
Taxe applicable aux navires (non commercial) spécialisés (ex : navires scientifiques hauturiers et côtiers) <b>Tax to apply on all specialazed vessels not commercial ( scientific vessels...).</b>	Forfait / Lumpsum	250,00 €

## **ARTICLE 8 - Conditions de liquidation des redevances du tableau figurant à l'article 7**

### **8.1**

Pour chaque déclaration, les redevances prévues au tableau 1 figurant à l'article 7 du présent tarif sont perçues sur le poids global des marchandises appartenant à une même catégorie. Elles sont liquidées :

- à la tonne, lorsque le poids est supérieur à 900 kilogrammes ;
- au quintal, lorsque ce poids est égal ou inférieur à 900 kilogrammes.

Toute fraction de tonne ou de quintal est comptée pour une unité.

La liquidation de la redevance au quintal est égale au dixième de la liquidation de la redevance à la tonne.

Sous réserve des exemptions applicables aux cadres, conteneurs et caisses palettes, les emballages sont en principe soumis au même taux que les marchandises qu'ils contiennent. Toutefois, lorsqu'une déclaration se rapporte à des marchandises de plusieurs catégories, la totalité des emballages est classée d'office dans la catégorie dominant en poids.

### **8.2**

Les déclarations doivent mentionner le poids brut total et le poids imposable par catégorie pour les marchandises faisant l'objet d'une redevance au poids brut et le nombre pour les marchandises, véhicules ou conteneurs faisant l'objet d'une redevance à l'unité.

A l'appui de chaque déclaration relative à des marchandises relevant de plusieurs catégories, le déclarant doit joindre un bordereau récapitulatif faisant apparaître le poids ou le nombre par article de déclaration et par catégorie. Ce bordereau doit être daté et signé par le déclarant.

### **8.3**

Si toutes les marchandises font l'objet d'une même déclaration au poids, le redevable a la faculté de demander que leur ensemble soit soumis au taux applicable à la partie la plus élevée. Aucun bordereau récapitulatif n'est alors exigé ; la déclaration doit simplement mentionner le poids global des marchandises déclarées.

L'absence de bordereau récapitulatif équivaut à l'acceptation par le déclarant de la liquidation simplifiée et il ne sera donné suite à aucune demande ultérieure tendant à obtenir la révision sur la base de la perception par catégorie.

## **ARTICLE 8 – Conditions for payment of fees listed in the table in Article 7**

### **8.1**

For each statement, the fees payable under Part 1 of the table set out in Article 7 of this document are levied on the total weight of the goods belonging to the same category :

- per tonne, where the taxable weight exceeds 900 kg,
- per quintal, where this weight is equal to or less than 900 kg.

Any fraction of a ton or a quintal is rounding as one unit.

The fee per quintal is one tenth of the fee per tonne.

Subject to the exemptions applicable to frames, containers and pallet boxes, packaging is in principle taxed at the same rate as the goods contained therein. However, when a declaration refers to goods of different categories, all types of packaging are classified automatically in the dominant category by weight.

### **8.2**

The declarations must indicate the total gross and taxable weight per category for goods subject to a fee on the gross weight and the number for the goods, vehicles or containers subject to a fee per unit.

In support of each declaration in respect of goods under several categories, the declarer must submit a summary statement showing the weight or number per item and per category declared. This statement must be signed and dated by the declarer.

### **8.3**

If all goods are covered by a declaration by weight, the declarer has the option to request that their totality is subjected to the rate applicable to the highest rate part. No summary statement is then required, the declaration must just mention the overall weight of the goods declared.

The absence of a summary statement is deemed as acceptance by the declarer of the simplified payment and no subsequent claim will be considered for revision based on a taxation by category.



#### 8.4

En application des dispositions de l'article R. 5321-51 du Code des Transports :

- le minimum de perception est fixé à **6,80** Euros par déclaration ;
- le seuil de perception est fixé à **3,58** Euros par déclaration ;

#### 8.5

La redevance sur les marchandises n'est pas due dans les cas énumérés à l'article R. 5321-33 du Code des Transports.

### 3 – REDEVANCE SUR LES PASSAGERS

#### ARTICLE 9 - Conditions d'application de la redevance sur les passagers prévue aux articles R.5321-34 à R.5321-36 du Code des Transports

##### 9.1

Les passagers débarqués, embarqués, transbordés sont soumis à une redevance de: **2,49 Euros par passager.**

##### 9.2

Ne sont pas soumis à la redevance sur les passagers :

- les enfants âgés de moins de quatre ans ;
- les militaires voyageant en formations constituées ;
- le personnel de bord ;
- les agents de l'armateur voyageant pour les besoins du service et munis d'un titre de transport gratuit ;
- les agents publics dans l'exercice de leurs missions à bord.

##### 9.3

Les dispositions relatives aux abattements dans une limite de 50 % sont les suivantes:

- 50 % pour les passagers ne débarquant que temporairement au cours de l'escale,
- 50 % pour les excursionnistes munis d'un billet aller et retour utilisé dans un délai inférieur à soixante-douze heures,
- 50 % pour les passagers transbordés.

#### 8.4

Pursuant to the provisions of Article R.5321-51 of the Transports Code, the tariffs of port fees set a limit per declaration below which the port fees are not collected and above this limit, a minimum fee to be collected.

- The minimum fee is set at **EUR 6.80 per declaration.**
- The collection limit is set at **EUR 3.58 per declaration.**

#### 8.5

The fee on goods is not due in the cases listed in Article R.5321-33 of the Transports Code.

### 3 - FEES ON PASSENGERS

#### ARTICLE 9 – Conditions of application of the fee on passengers under Articles R.5321-34 to R.5321-36 of the Transports Code

##### 9.1

Passengers disembarked, boarded, transferred within the perimeter of the Port are subject to a fee of **EUR 2.49 per passenger.**

##### 9.2

The following are not subject to the fee on passengers:

- Children aged less than four years
- Military personnel traveling in formations
- Crew members
- The agents of the ship owner traveling for official purposes and provided with a free transportation ticket
- Public officials in the performance of their duties on board.

##### 9.3

Reductions, within the limit of 50 %, are granted to

- 50 % for passengers disembarking only temporally during the ship's call ;
- 50 % travellers provided with a go and return ticket used within less than 72 hours ;
- 50 % for transhipped passengers.

#### 4 – REDEVANCE DE STATIONNEMENT DES NAVIRES

##### ARTICLE 10 - Conditions d'application de la redevance de stationnement prévue à l'article R.5321-29 du Code des Transports

###### 10.1

**A/ LES NAVIRES ET ENGINs FLOTTANTS ASSIMILES A DES ENGINs DE CHANTIER INTERVENANT SUR LA CONSTRUCTION D'OUVRAGES MARITIMES DU PORT (barges, pontons, bases-vie, dragues...).**

- bénéficient d'une franchise de **10 jours** lors de leur première escale.
- Au-delà et pour chaque jour d'utilisation des quais publics, ils sont soumis à une redevance de stationnement de **11,69 Euros / 1000 m3 et par jour indivisible**.

**B/ LES NAVIRES ET LES ENGINs FLOTTANTS INTERVENANT SUR LES PARCS EOLIENS OFFSHORE,**

- bénéficient d'une **franchise de 5 jours** lors de leur première escale ou à chaque fois qu'une Redevance sur le navire est facturée selon la règle décrite au Chapitre 1 Article 1. Au-delà de cette franchise, ils sont soumis à une **Redevance de Stationnement**.
- Les escales complémentaires qui suivent l'escale initiale sont soumises à une **Redevance de Stationnement, sans franchise** :
- Redevance applicable :

**Partie de volume de 0 à 15 000 m3 ..... 0,045 EUR/m3 et par jour indivisible**  
**Partie de volume au-delà de 15 000 m3 .. 0,030 EUR /m3 et par jour indivisible**

**C/ LES AUTRES NAVIRES ET LES ENGINs FLOTTANTS ASSIMILES**, à l'exception des navires en activité de pêche relevant de l'annexe II, dont le séjour, soit en l'absence d'opérations commerciales, soit à l'exclusion du temps nécessaire aux opérations commerciales dans le port dépasse une durée de **5 jours**, sont soumis à une redevance de stationnement dont le taux est de :

**Partie de volume de 0 à 15 000 m3 ..... 0,045 Euro par m3 et par jour indivisible**  
**Partie de volume au-delà de 15 000 m3 ..... 0,030 Euro par m3 et par jour indivisible**

#### 4 – PARKING FEES FOR SHIPS

##### ARTICLE 10 – Conditions for application of the parking fee under Article R.5321-29 of the Transports Code

###### 10.1

**A / SHIPS AND FLOATING MACHINES ASSIMILED TO FLOATING CONSTRUCTION EQUIPMENT INVOLVED IN THE CONSTRUCTION OF THE PORT INFRASTRURCTURE (barges, pontoons, life bases, dredgers, etc.).**

- benefit from a **10-day free time** during their first port of call ;
- beyond the initial call and for each day of use of public facilities, they are subject to a
- BERTH USE fee of **Euros 11.69 / 1000 m3 and per indivisible day**.

**B/ SHIPS AND FLOATING MACHINES WORKING ON OFFSHORE WIND FARMS,**

- benefit from a **5-day free time** at their first port of call or each time Harbour Dues on vessels are invoiced according to the rule described in Chapter 1 Article 1. Beyond this free allowance they are subject to a **BERTHE USE fee**.
- Additional port calls following the initial call are subject to a BERTH USE fee, **without free tome allowance**.
- Rate of BERTH USE fee:

**Part of volume from 0 to 15,000 m3... .. 0.045 EUR / m3 and per indivisible day**  
**Part of volume beyond 15,000 m3..... 0.030 EUR / m3 and per indivisible day**

**C/ OTHER VESSELS AND SIMILAR FLOATING STRUCTURE**, excepting fishing vessels in activity under Annexe II, which stay in the port, either in the absence of commercial operations, or out of the time need for commercial operations int the port, over a period of **5 days** are subject to BERTH USE fees at the rate of

**Part of volume from 0 to 15,000 m3 ..... 0.045 Euro per m3 and per indivisible day**  
**Part of volume over 15,000 m3 ..... 0.030 Euro per m3 and per indivisible day**

**10.2** Sans objet

**10.3**

Sont exonérés de la redevance de stationnement :

- les navires de guerre,
- les bâtiments de service des Administrations de l'Etat,
- les navires affectés au pilotage et au remorquage qui ont le port de Port-La Nouvelle pour port d'attache et sont affectés à son service
- les bâtiments de navigation intérieure,

Au-delà de la période de franchise, la redevance de stationnement est exigible le dernier jour de chaque mois calendaire et au départ du navire.

**ARTICLE 11 - Conditions d'application de la redevance sur les déchets d'exploitation des navires prévue aux articles R.5321-37, R.5321-38 et R.5321-50 du Code des Transports**

Il est perçu sur tous navires de commerce et les bateaux de plaisance (ayant un agrément délivré par l'autorité maritime compétente pour le transport de plus de 12 passagers) débarquant, embarquant ou transbordant des marchandises dans le Port de Port-La Nouvelle, une redevance sur les déchets d'exploitation solides et ordures ménagères.

- La taxe est fixée à **0,010 Euros par m<sup>3</sup>**,
- Le plafond de cette taxe étant fixé pour un volume de 14 000 m<sup>3</sup>.

Dans le cas où le navire fait usage de prestations entièrement réalisées par des entreprises spécialisées agréées, autres que le bénéficiaire des droits de port, le capitaine du navire (ou son représentant) est tenu :

- de fournir à la capitainerie l'attestation de dépôt délivrée par l'entreprise,
- de joindre l'attestation de dépôt avec la liquidation de redevance sur le navire aux services des Douanes.

En application des dispositions de l'article R.5321-22 du Code des Transports, la redevance sur les déchets d'exploitation et ordures ménagères des navires n'est pas applicable aux navires suivants :

- navires de guerre et navires exploités par l'Etat à des fins non commerciales,
- navires affectés à l'assistance aux navires, notamment aux missions de pilotage, de remorquage, de lamanage et de sauvetage en mer, basés dans le port;
- navires affectés à la récupération des déchets et à la lutte contre la pollution ;
- navires affectés aux dragages d'entretien, à la signalisation maritime, à la lutte contre l'incendie et aux services administratifs, pour le port ;

**10.2** N/A

**10.3**

Are exempt from parking fees :

- Military ships ;
- Service ships belonging to the Administration of State Authorities ;
- Pilot and towage boats having Port-La Nouvelle as home port and are committed to its service;
- Boats for river navigation

Over the exemption period, the parking fee is payable the last day of the month or at the ship's departure.

**ARTICLE 11 - Conditions for application of the fee for the collection and treatment of solid operating waste from vessels in accordance with Articles R.5321-37, R.5321-38 and R.5321-50 of the Transports Code**

It is levied on all merchant ships and pleasure boats (having an approval issued by the competent maritime authority for the transport of more than 12 passengers) discharging, loading or transshipping goods in the Port of Port-La Nouvelle, a fee on solid cargo waste and garbage.

- The tax is set at EUR **0.010 per m<sup>3</sup>**
- The maximum of the tax being fixed for a volume of 14,000 m<sup>3</sup>

In case the vessel makes use of services provided entirely by Approved Specialist Companies, other than the beneficiary of the Harbour Dues, the vessel's Captain (or his representative) is required:

- To provide the Harbour Master's Office with the Certificate of Deposit issued by the Company,
- and to attach the Certificate of Deposit with the Clearance of Harbour Dues on the ship to the Customs Office.

In application of the provisions of Article R5321-22 of the French Transports Code, the fee on cargo waste and garbage of ships is not applicable to the following vessels:

- warships and vessels operated by the State for non-commercial purposes,
- Vessels engaged in assistance to ships, including pilotage, towage, mooring and sea rescue, which are home-based in the port.
- Vessels engaged in waste recovery and fight against pollution;
- Vessels assigned to maintenance dredging, maritime signalling, fire-fighting and administrative services, for the port;

- navires en relâche forcée qui n'effectuent aucune opération commerciale ;
- navires qui, ne pouvant avoir accès à une installation portuaire, sont contraints d'effectuer leurs opérations de débarquement, d'embarquement ou de transbordement en dehors du port.

**ARTICLE 12 - Le présent tarif entrera en vigueur dans les conditions fixées aux articles R.5321-9 et R.5321-10 du Code des Transports.**

- Vessels in forced break that do not perform any commercial operations;
- Vessels that cannot find access to a port facility and are forced to make their loading, discharging or transshipment operations outside the port.

**ARTICLE 12 - This tariff comes into force as per conditions of the articles R.5321-9 and R.5321-10 of the French Transports Code**